



Les Tigres accumulent trois autres victoires

# Les Olympiques de Hull s'inclinent devant Réginald Savage

par JEAN FONTAINE

VICTORIAVILLE—Les Olympiques de Hull se sont acharnés sur Réginald Savage dimanche soir dernier mais le numéro 77 a prouvé sa véritable valeur en conduisant les Tigres à une victoire de 6-5.

Savage a marqué 4 des 6 buts du Victoriaville, dont celui de la victoire et il s'est permis d'offrir une passe à Yves Racine qui n'a pas manqué, lui non plus, sa chance avec le gardien Jason Glickman. Jean Marc Routhier a également déjoué l'adversaire dans cette rencontre dont l'issue a littéralement soulevé l'enthousiasme de la foule des 1,557 spectateurs venus assister à la rencontre.

Mais Savage pourra aussi se vanter d'avoir sorti son ex coéquipier André Jr Racicot, qui avait commencé la soirée devant la

cage des Olympiques. Racicot, qui avait causé la perte du Victoriaville lors de leur dernière visite en Outaouais, a, en effet, été rappelé par son instructeur après avoir accordé deux buts, les deux premiers de Savage, en... deux lancers.

Victoriaville avait alors pris les devants 2-0. Mais ils tiraient de l'arrière 3-2 au début du dernier tier quand Routhier, Racine et Savage ont marqué dans ce qui devait être un compte nul de 5-5. Après 4.30 minutes de jeu, en prolongation, Savage a mis un terme à la rencontre soulevant ainsi l'enthousiasme des partisans mais également celui des gens de l'organisation des Tigres, à commencer par l'instructeur Guy Chouinard.

«Les gens sont fous de joie et il y avait beaucoup

d'ambiance» résumait la relattoniste des Tigres, Josée Blanchette en parlant de cette victoire. Mais elle devait ajouter que les protégés de Chouinard devront cependant expliquer à leur mentor pourquoi ils ont accordé 3 buts aux Olympiques alors que Victoriaville profitait... d'un avantage numérique.

## TROIS FOIS

Ce gain était le 4<sup>ème</sup> de suite pour les Tigres et leur 3<sup>ème</sup> de la semaine.

Mercredi, à St-Jean, les Castors avaient pu admirer Réginald Savage et la troupe de Guy Chouinard dans une victoire de 6-4. Savage avait marqué 2 fois et fourni une passe sur un but de Guy Darveau. Réal Godin y était allé de 2 buts, le premier étant l'oeuvre de Daniel Gauthier.

À Victoriaville, vendredi,

c'était la soirée du bruit mais les spectateurs ont été égal à ce qu'ils sont d'habitude et ils ont réservé leurs énergies pour les derniers instants du match afin de saluer une victoire de leurs favoris 5-2 sur les Drapeurs de Trois Rivières.

Daniel Gauthier et Réginald Savage avaient alors initié le pointage en première. Gauthier et Dominique Hémond ont ensuite porté le compte 4-2 à la fin de la médiane et c'est un filet de Réginald Savage, vers la fin de la rencontre qui a confirmé la victoire des Tigres.

## MARDI ET JEUDI

Mardi, le 15 décembre, les Tigres iront à Trois Rivières (19.30h) mais ils reviendront au Colisée

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS
DIVISION FRANK DILIO							
CHICOUTIMI	36	23	12	01	191	150	47
TROIS RIVIERES	36	17	16	03	187	185	37



jeudi soir le 17 décembre, pour recevoir les Castors de St-Jean qui en seront alors à leur première visite de la saison.

DRUMMONDVILLE	34	16	16	01	160	164	35
SHAWINIGAN	36	17	18	01	210	194	35
VICTORIAVILLE	34	15	17	02	153	147	32

## DIVISION ROBERT LABEL

HULL	37	21	14	02	206	173	44
ST-JEAN	35	19	14	02	168	146	40
LAVAL	35	17	16	02	170	175	36
VERDUN	37	13	22	02	156	223	28
GRANBY	36	10	24	02	154	198	22

## Hockey de développement AA

### Les Tigres Midget des Bois Francs champions de la saison

par Jean Fontaine

PRINCEVILLE—La lutte aura été quand même très chaude et c'est seulement dimanche dernier que les Tigres Midget AA des Bois-Francs se sont assurés le championnat de la saison régulière.

Après 21 parties les joueurs de Daniel Bissonnette avaient une fiche de 17 victoires, 2 revers et 2 nulles pour un total de 36 points, ce qui est suffisant pour décrocher la bannière distinctive et ce même s'ils devaient perdre leurs 3 derniers programmes.

C'est donc avec une certaine nervosité que l'on a abordé le dernier week end. Mais les choses se sont bien passées. Samedi, à Drummondville, les Tigres sont allés chercher une victoire de 4-3 grâce aux buts de Sylvain Béliveau, Charles Michel, Guy Leblanc et Stéphane Fillion puis, dimanche, ils ont vaincu le St-François de Sherbrooke 7-3. Stéphane Fillion s'était alors fait l'artisan de cette victoire des Tigres avec 3 buts les autres étant l'oeuvre

d'Yves Vaudreuil (2), Charles Michel et Alain Bellemare.

## LES ATOMES

Toutefois, les Tigres Atome ont, eux, aussi connu une excellente fin de semaine. Samedi, à Drummondville, un but d'André Vigneault, à 33 secondes de la fin du match a permis de compléter le travail amorcé par Marc De Carufel et François Sévigny et les Tigres l'ont emporté 3-2. Yan Hémond était alors le gardien.

Dimanche, à Asbestos, les Tigres perdaient 3-0 mais ils se sont réveillés et des doublés de François Sévigny, Maxime Roux et André Vigneault ainsi qu'un but de Dominique Luneau leur ont permis une victoire de 7-4. Jean François Béliveau, le gardien, a également participé aux opérations.

## CREVE COEUR

Les Pee-Wee, eux, ont subi, samedi, une défaite crève coeur à 4 secondes

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
ATOME	21	08	10	02	18
PEE-WEE	21	06	09	06	18
BANTAM	21	11	08	02	24
MIDGET	21	17	02	02	36

de la fin lorsque le Drummondville a transformé une nulle de 4-4 en victoire de 5-4. Les compteurs du Bois-Francs: Sébastien Cloutier, Carl Poirier, Charles Mercier et Dave Dutil. La série noire devait se poursuivre le lendemain lorsque Sherbrooke a gagné 3-1. Michael Hémond avait alors évité le blanchissage.

Après avoir été blanchi 2-0 samedi, les Bantam sont revenus en force dimanche pour triompher 7-2. Les compteurs: Marco Bussièr (2), Eric Veilleux (2), David Bergeron, Nicolas Perreault et Steeve Roberge.

## CE WEEK END

Samedi, les Tigres affrontent les Drapeurs de Franceville. Atome et Bantam joueront à Trois Rivières pendant que les Pee-Wee et Midget seront au Cap de la Madeleine. Dimanche, les Tigres visitent St-François à East Angus.

## Gilles Tremblay en sera le président d'honneur

# Les équipes Novice auront leur tournoi ce week end

par JEAN FONTAINE

PLESSISVILLE—C'est à compter de jeudi, le 17 décembre que les équipes Novice commenceront à envahir l'aréna municipal de Plessisville pour la deuxième édition d'un tournoi inter régional qui est en voie de devenir une tradition.

Dix huit équipes regroupant des jeunes de 8 et 9 ans s'affronteront dans l'une ou l'autre des 3 catégories inscrites au programme de ces 4 jours d'activités.

Dans le groupe CC, les équipes Chevaliers de Colomb de Plessisville, Pharmacentre Lahey de Victoriaville et Sports Inc de Disraeli tiendront une élimination à la ronde dans la division Gilles Tremblay

tandis que l'Ultramar de Princeville, le Automobiles Victoriaville et Thetford Mines tenteront leur chance dans la division Eloi Robichaud.

Chez les clubs du groupe B, on retrouvera 8 formations. Il y aura les Panthères, les Pingouins, les Tigres et les Vulkins de Victoriaville qui seront opposés à quatre autres équipes de Plessisville, les Richelieu, le Loisirs Laurierville Ste-Julie, le Caisse Pop et le Chevaliers de Colomb St-Ferdinand.

Enfin, quatre clubs sont inscrits dans la catégorie C. Il s'agit du St-Pierre les Becquets, du Princeville, du Black Lake et du Bécancour.

Les joutes auront lieu

jeudi et vendredi de 17.00h à 20.00h, ainsi que samedi de 8.00h à 17.00h. Les finales, elles seront présentées dimanche à 14.00h, 15.30h et 17.00h.

Pour la plupart de ces jeunes joueurs, ce sera la première compétition de leur carrière et le bon encouragement des adultes est primordial.

## GILLES TREMBLAY

Gilles Tremblay, ce sportif qui a dirigé l'équipe de balle molle Scierie Blondeau l'été dernier dans la ligue régionale des Bois-Francs sera le président d'honneur de cette compétition. Natif de Plessisville, Gilles a joué son hockey mineur à Plessisville de 1967 à 1980 et il s'est ensuite occupé des

jeunes comme instructeur, comme gouverneur de la ligue Intercités ainsi que dans l'organisation du tournoi Provincial Pee-Wee.

## PALETTE

De nombreux commanditaires ont permis la présentation de l'événement. La présence de Bonhomme Palette devrait également favoriser la joie chez ces jeunes.

Rappelons que la direction est assumée par le président Eloi Robichaud, le vice président Normand Paris, la secrétaire trésorière Irène Vigneault, la publiciste Danielle Gagnon, les régistres Gilles Mercier et Lyne Faicher ainsi que les directeurs Denis Cloutier et Lorraine Robichaud.

Badminton

# Trois médailles pour Luc et Brenda

par JEAN FONTAINE  
**DRUMMONDVILLE**— Douze athlètes de Plessisville ont pris part aux compétitions régionales de badminton tenues samedi le 12 décembre à Drummondville et deux d'entre eux en sont revenus avec des médailles.

Il s'agit de Luc Levasseur qui en a récolté une en simple et de Brenda Laliberté qui en a obtenu une, en double mixte justement avec Luc Levasseur.

Après avoir battu le duo Bourbeau Joyal de Drum-

mondville 21-13, Luc et Brenda ont éliminé une autre formation de Drummondville, les Lefebvre, 15-6 et 15-2 pour finalement accéder à la finale où ils ont malheureusement été battus 10-15 et 9-15 par le doublé Joncas Pro-novost de Sorel.

En simple, Luc Levasseur avait accédé à la demie finale par défaut et il y avait éliminé Philippe Bourbeau de Drummondville en trois set. L'athlète local avait perdu le premier 16-17 mais s'est ensuite repris 2 fois 15-5. Daniel

Couture, un autre Drummondvillois devait cependant lui couper la route, en finale, 3-15 et 6-15.

En tout, 175 joueurs étaient inscrits et ils représentaient Plessisville, Princeville, Warwicq, Victoriaville, Drummondville, Granby, Sorel et Tracy. De Plessisville on retrouvait également Joel Bourque et Pierre Beaudoin dans la classe Benjamin, Justin Barlow, Nancy Nolet et Marie Eve Levasseur dans les Cadet, Alain Bourque, Christian Nadeau et Shirley Laliberté dans les

Juvenile, Luc et Brenda dans les Inter Junior ainsi que les instructeurs Jacques Patoine et Richard Jourdain dans les Sénior.

**SENIOR**

Patoine et Jourdain ont, d'ailleurs joué de malchance lors de cette compétition. En simple, Patoine a été éliminé au premier match 2-15 et 6-15 par Jean François Doyon de Drummondville tandis que Jourdain s'inclinait 8-15 et 12-15 devant Jean Noel Duff après avoir éliminé Gérald Lefebvre 15-7 et 15-8. En

double, ils ont battu le duo Brière Lefebvre 15-5 et 15-8 mais ont dû s'incliner devant Bouffard Nilsson non sans avoir combattu. Ils avaient perdu le premier set 8-15 mais se sont repris 17-15 avant de baisser pavillon 9-15.

**BENJAMIN**

Dans le groupe Benjamin, Pierre Beaudoin a perdu en quart de finale du simple tandis que Joel Bourque était éliminé dès la seconde partie. Beaudoin et Bourque devaient cependant s'incliner en demie finale du double mas-

culin.

**CADET**

Après avoir perdu en simple, Justin Barlow et Marie Eve Levasseur ont réussi à atteindre, en double mixte, la demie finale. Mais ils devaient s'y incliner devant des compétiteurs de Victoriaville.

**JUVENILE**

Chez les Juveniles, Shirley Laliberté a perdu en quart de finale du simple

alors que Christian Nadeau et Alain Bourque s'inclinaient lors des préliminaires. En double, Shirley et un équipier de Victoriaville ont perdu leur première joute tandis que Alain Nadeau et Christian Nadeau ont perdu leur seconde joute dans le double masculin.

**LA PROCHAINE**

La prochaine compétition aura lieu le 23 janvier prochain à Victoriaville.

## Hockey bottines Plessisville Un déluge de buts

par Jean Fontaine

**PLESSISVILLE**—Les feuilles de pointage étaient véritablement noircies dimanche soir dernier dans la ligue de hockey bottines de Plessisville tant certaines équipes y ont mis du cœur dans leur manière de déjouer l'adversaire.

Le Lyster s'est en effet permis d'écraser le Antique 20-220 au compte de 15-1 et ce, en deux périodes bien remplies. Réal Beaudoin, Camil Grégoire et Luc Brochu ont réussi chacun un truc du chapeau dans ce premier déluge. Jasmin Huard s'est toutefois permis de jouer les trouble fête en déjouant le gardien du Lyster, Daniel Beaudoin, le privant ainsi d'un blanchissage.

Le Bar Central I, lui, y est allé de son blanchissage accordé à la fiche de Sylvain Lavoie. Cette équipe a marqué 17 fois sans réplique. Justin Bouffard a marqué 7 fois à lui seul. Yvon Vigneault a marqué 3 fois et René Bouffard 2 tout comme Alain Roberge.

Les Citrons ont aussi remporté une victoire mais seulement (?) 6-1 sur le Bar Central II. Daniel Roy et Alain Pépin ont compté à deux reprises pour les vainqueurs et c'est Steeve Vachon qui a privé privé

Serge Bédard d'un blanchissage. Le pointage est demeuré serré en première mais le Bar Central II s'est échoué en deuxième.

Enfin, dans une partie très serrée, le Auberge d'Inverness a remporté sa 13<sup>ème</sup> victoire de la saison 3-2 sur le Bar des Copains, Caisse Pop de Villerooy. Renaud Carrier, Marc Turgeon et Normand Pelletier ont été les compteurs de Inverness tandis que Stéphane Séguin et Donald Bédard ripostaient pour les perdants.

**HOCKEY BOTTINES PLESSISVILLE (13-12-87)**

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
AUBERGE INVER.	13	13	00	00	26
CITRON VILLEROY	13	11	02	00	22
GAULOIS LYSTER	13	09	04	00	18
BAR CENTRAL I	13	08	05	00	16
VILLEROY	13	06	07	00	12
ANTIQUE 20-220	13	03	10	00	06
PROD. SAN. GG	13	01	11	01	03
BAR CENTRAL II	13	00	12	01	01

## Pétanque Un des champions vient de Ste-Sophie

par Jean Fontaine

**STE-SOPHIE**—Un tournoi de pétanque a réuni 59 joueurs dimanche dernier à Ste-Sophie et un résident de cette municipalité, M. Gilles Vigneault faisait partie de l'équipe compaignonne. M. Vigneault jouait avec Gilberte Lalonde et Clément Paradis lorsqu'ils ont disposé, en finale de Rita Boisvert, Roger Boisvert et Huguette Pinette.

Dans la ronde consolante, la victoire est allée à Ronald Michel, Liliane Nadeau et Andrée Houde qui ont eu raison de Fernand Pellerin et Béatrice

Raby lors de l'ultime rencontre.

Quant à la désolante, elle a été gagnée par Réjean Champagne, Monique Champagne et Jean Guy Paradis qui ont terminé devant Bertrands Desrochers, Marielle Desrochers et Robert Boulanger.

Enfin, dans la réconfortante, la victoire est allée à Luc Morissette, Armande Vigneault et Aurélien Simoneau. Bertrand Béliveau, Laurette Boissonneault et Marcel Daigle ont pris le second rang.

COMMANDITE DE:  
**Eugène Fortier & Fils**  
 100, boul. Baril — Princeville — 364-5339  
**YAMAHA**  
C'est toute la différence.

## Bonjour amis motoneigistes

Cette semaine, je tiens au nom du Club Autoneige Bois-Francis et en mon nom personnel à remercier toutes les personnes qui sont venues festoyer avec nous samedi le 5 décembre lors de notre Soirée de Présentation de nos Duchesses Fleurs Des Neiges.

Ce fut une réussite totale. Au-delà de 300 personnes sont venues assister à la soirée et les gens semblaient tous contents car ils se sont bien amusés. Il y régnait une ambiance de fête, de gaieté et d'amour.

Si cette soirée fut une réussite, c'est grâce à plusieurs intervenants. D'abord, je voudrais remercier tout le bureau de direction et les membres qui se sont occupés de cette soirée (soit vente de cartes ou organisation de toutes sortes) en particulier notre directeur des loisirs, M. Albéric Marcoux qui s'est occupé de toute l'organisation et la planification de cette soirée. Je voudrais remercier aussi tous les commanditaires qui ont fourni soit pour l'habillement de nos duchesses, soit pour la coiffure ou l'esthétique, soit pour les prix de présence de toutes sortes. Du fond du cœur, je vous dis MERCI.

Félicitations à Mme Céline Vigneault Tousignant, l'heureuse gagnante d'une nuit de rêve dans l'une des chambres spéciales offerte par le Motel Colibri de Victoriaville. Merci à M. Comeau du Motel Colibri.

Pour faire suite, je voudrais en profiter pour inviter les motoneigistes à venir «bruncher» avec nous dimanche le 20 décembre de 10h à 14h au Motel Le Phare de Plessisville. Un prix spécial sera accordé aux motoneigistes sur présentation de la carte de membre. Ceci est valide pour tous les clubs de motoneiges et tous les membres en règle.

Alors, je vous invite à vous procurer vos cartes de membre le plus tôt possible afin de bénéficier de tous ces avantages et bien d'autres. Pour informations sur les endroits où l'on peut se procurer une carte de membre, veuillez communiquer avec M. Jacques Cossette au 362-3354 ou avec moi au 362-7600.

En terminant, je vous invite à écouter l'émission «Sentier Motoneige» qui est diffusée les lundis à 12h36 et les mercredis à 17h10 sur les ondes de CKTL Radio Plessisville, au 1420, afin d'avoir plus d'informations sur nos activités.

Merci à tous et à la semaine prochaine.

PIERRE TOURIGNY, PRESIDENT

COMMANDITE DE:  
**A.R.P. Sports**  
 466 ST-CALIXTE, PLESSISVILLE  
 362-2926  
 Paul Goudreault, prop.  
**Concessionnaire Bombardier**

**Joyeuses Fêtes en douceur!**

**O'Keefe**

Le "réveillon de Noël" avec les comédiens de LANCE ET COMPTE sera télédiffusé à Radio-Canada, le 24 décembre 1987 à 21h.

## Hockey de compétition CC Quatre victoires pour les Caravelles de l'Érable

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Les Caravelles de l'Érable ont remporté quatre victoires, obtenu un verdict nul et encaissé 3 revers en fin de semaine dernière mettant ainsi la main sur 9 points de classement.

Ce sont encore une fois les Caravelles Midget qui ont volé la vedette avec deux victoires, l'une de 5-4 acquise sur le Sherbrooke et une autre de 6-2 remportée sur le Rock Forest.

Deux buts de Rémi Gosselin et un chacun pour Eric Gardner, François Pellerin et Marc Bajus ont permis au Plessisville de disposer de leurs adversaires de Sherbrooke samedi. La partie a toutefois été plus facile dimanche avec 2 filets pour Stéphane Labrecque et d'autres allant à Rémi Gosselin, François Pellerin, Christian Marcoux et Marc Bajus.

La saison tire à sa fin et vendredi soir, à l'aréna de Princeville, les Caravelles Midget recevront le Victor-

ville CC à compter de 17.00 h afin de disputer un match prévu initialement pour le 9 janvier.

Les Bantam, eux, ont évité la défaite ce week end avec un gain de 3-1 sur Rock Forest, acquis sur des buts de Nicolas Dutil (2) et François Soucy et une nulle de 2-2 devant Sherbrooke. Ken Gardner et Christian Desrochers ont marqué pour l'équipe de Plessisville Princeville.

Les Pee-Wee ont divisé avec un gain de 4-3 samedi et un revers de 9-1 dimanche. Les compteurs: Sébastien Bilodeau, Dave Dauville, David Guay et Yannick St-Pierre samedi ainsi que Steeve Turcotte dimanche.

Enfi, les Atome ont perdu deux fois: 1-4 samedi et 2-3 dimanche. Pascal Bossé a marqué deux buts, l'autre allant à Marco Gagnon.

Les Caravelles de l'Érable seront en repos samedi mais reprendront le collier dimanche le 20 janvier contre Warwick Asbestos à Princeville dès 10.30h.

## Ligue de Laurierville Roger Simoneau aide le Pantalons Star

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Quatre buts de Roger Simoneau et 3 autres de Dominique Marcoux ont permis au Pantalons Star de l'emporter 7-3 sur les Pompiers et dépasser, seuls, en tête du classement de la ligue de hockey bottines de Laurierville. Simoneau a réalisé les 3 premiers filets de la rencontre assurant ainsi à son équipe une avance qui demeurera pour le reste de la joute.

André Gagné, Stéphane Dubois et Sylvain Labrie ont évidemment marqué pour les Pompiers mais rien pour déranger l'offensive victorieuse.

Signalons cependant que cette performance de Roger Simoneau lui permet

d'atteindre facilement le premier rang des compteurs surtout que Réjean Martel a été limité à une seule passe.

La remontée du Martin Girard, deux buts dans la seconde demie, ont aidé la cause du Pantalons Star puisque le P'tit Canot de Ste-Julie s'est incliné 2-3 devant eux.

Gilbert Labrie et Gilles Marcoux avaient placé le P'tit Canot en avant 2-1 avant la fin du premier engagement mais deux buts de Réjean Gngras, en deuxième période, sont venus placer le Martin Girard dans le cercle des vainqueurs. Bernard Labrie avait marqué le premier but des gagnants.

CLASSEMENT

### LIGUE LAURIERVILLE(13-12-87)

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
PANTALONS STAR	13	07	04	02	16
P'TIT CANOT	13	06	05	02	14
POMPIERS	13	05	05	03	13
MARTIN GIRARD	13	03	07	03	09

## Ligue Commerciale Le Sports Excel a les dents longues

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le Sports Excel a continué sa remontée et s'est maintenant installé au second rang de la ligue de hockey Commercial de Plessisville.

La semaine dernière, après avoir dépassé le V. Boutin Express, ils ont remporté 2 victoires pour surclasser le Buanderie Paul Maurice. Les joueurs du Sports Excel ont d'abord battu ces derniers 6-2 sur des doublés de Guy Gosselin et Guy Sanscartier puis ils ont comblé un déficit de 2-0 pour, au cours de l'unique troisième période, marquer 6 fois sans réplique. Guy Sanscartier et Mario Beaudoin ont marqué chacun une paire de buts dans cette joute.

Les meneurs, le Corinthos ont cependant re-

emporté, eux aussi, deux victoires. Ils avaient d'abord vaincu, mardi le 8 décembre, le V. Boutin Express 7-3 sur trois buts de Mario Allaire et une performance de 2 buts et 3 passes de Sylvain Beau-

doin. ice a bien marqué trois fois en 32 secondes mais ce retour de troisième période n'a pas été suffisant pour briser l'avance du Corinthos qui l'emportait ainsi 7-5. Mario Allaire a connu une soirée de 3 buts.

Vendredi, le Paul Maur-

CLASSEMENT

### LIGUE COMMERCIALE(11-12-87)

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
CORINTHOS	22	12	08	02	26
SPORTS EXCEL	22	10	09	02	23
PAUL MAURICE	22	10	10	02	22
BOUTIN EXPRESS	22	07	12	03	17

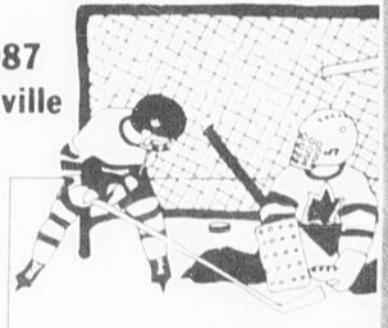
### BAINS PUBLICS

Horaire des bains publics à la piscine de Princeville est le suivant. Pour les adultes: lundi et mardi de 21h à 22h, mercredi et jeudi de 20h à 22h. Les bains de type familial ont lieu: lundi, mercredi, et vendredi de 15h30 à 17h, et le vendredi de 21h à 22h30, samedi de 14h à 16h et de 19h à 21h, le dimanche de 14h à 16h et de 20h à 22h.

## 2e TOURNOI NOVICE DE PLESSISVILLE

Du 17 au 20 décembre 1987  
Aréna Municipal de Plessisville

CLASSE CC - B - C - 18 EQUIPES  
POUR UN TOTAL DE 25 PARTIES  
POUR INFORMATIONS: 362-6509



Président d'honneur: M. Gilles Tremblay

### HORAIRE

Jeudi, 17 décembre	1. 17.00 B	Pingouins Victo	VS Richelieu Plessisville
	2. 18.00 CC	J. Lahey Victo	VS Sports Inc. Disraeli
	3. 19.00 CC	Automob. Victo	VS Thetford Mines
Vendredi, 18 décembre	4. 17.00 B	Panthères Victo	VS Loisirs Laurierville
	5. 18.00 CC	Ultramar Princ.	VS Thetford Mines
	6. 19.00 CC	Sports Inc. Disra.	VS Chev. Col. Plessis.
Samedi 19 décembre	7. 8.00 B	Tigres de Victo	VS Caisse Pop Plessis.
	8. 9.00 B	Vulkins Victo	VS Chev. Colomb. St-Fer
	9. 10.00 C	St-Pierre Becquets	VS Princeville
	10. 11.00 C	Black Lake	VS Bécancour
	11. 12.00 B		VS
	12. 13.00 CC	Automob. Victo	VS Ultramar Princev.
	13. 14.00 B		VS
	14. 15.00 B		VS
	15. 16.00 CC	J. Lahey Victo	VS Chev. Col. Plessis.
	16. 17.00 B		VS
Dimanche 20 décembre	17. 8.00 B	Semi finale	
	18. 9.00 C	Semi Finale	
	19. 10.00 C	Semi Finale	
	20. 11.00 B	Semi Finale	
	21. 12.00 CC	Semi Finale	
	22. 13.00 CC	Semi Finale	
	23. 14.00 C	Finale	
	24. 15.30 B	Finale	
	25 17.00 CC	Finale	

en collaboration



La Feuille d'Érable

- Petites quilles
  - Pratique le samedi en après-midi de 13 à 17 heures.
- Samedi soir à compter de 21 heures et dimanche de 13 à 20 heures.

"Loisirs sains dans une ambiance agréable"



Après une bonne partie de quilles,  
venez vous désaltérer  
au bar "La Lucarne"

13, St-Jacques Ouest, Princeville, 364-5639

**CARTES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES**

**GOUDREAU**  
ELECTRIQUE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

(819) 365-4754

115, rue Mercier  
LAURIERVILLE

MARC GOUDREAU  
président

RÉPARATION D'APPAREILS  
MÉNAGERS DE  
TOUTES  
MARQUES

service  
de laveuses

**PLESSIS**

SERVICE  
GARANTIE  
PLUS DE 20 ANS  
D'EXPERIENCE

Yvon Parent, prop.  
**362-7984**  
909 ST. CALIXTE,  
PLESSISVILLE

Lévesque, Beaubien Inc.  
2095 Paradis, Plessisville, G6L 2C1

Obligations 10 1/2% - 5 ans  
11% - 10 ans  
Semi annuel  
Certificat de dépôt  
30 jours 8 3/4%  
5 ans - 10 1/2%

REA, REER, actions  
Gestion de portefeuille

**Jean-Louis Royer**

Bur.: (819) 362-8168  
Rés.: (819) 362-6176

Mario Cillis

Service de lavage

**MC**

ENTRETIEN & LAVAGE GENERAL  
SERVICE COMMERCIAL - SERVICE A DOMICILE

C.P. 212, Plessisville, Qué.  
(819) 362-2305

TEL.: (819) 362-6847

LES  
**Janad**  
1985  
ENTR.

PRODUITS POUR GARAGES ET INDUSTRIES  
ENTRETIEN RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

1570 AV. FORAND  
PLESSISVILLE, QUE.  
G6L 1X7

Luc Boissonneault  
PROPRIETAIRE

Maurice Côté Automobiles inc.  
637 Av. St-Louis, Plessisville, Qué., G6L 2L9  
(819) 362-7324

Rés.: (819) 362-2011

**GERARD BROCHU**  
Conseiller

**mazda**

**LA SURVIVANCE**  
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE

**Raymond Turcotte**

Analyse de besoins en cas de décès, d'invalidité  
ou de retraite  
PLANIFICATION DE SUCCESSION

602 rang St-Louis Ouest  
Notre-Dame de Lourdes **385-4500**

Rouleau, Potvin  
Pellerin & Associé CA

Comptables agréés

117, Est. Notre Dame  
Case postale 36  
Tél.: 758 3161  
Victoriaville, Qué., G6P 6S4

**Roger Rouleau, C.A.**  
**Jacques Potvin, C.A.**  
**Yvon Pellerin, C.A.**

**Gilles Gosselin**  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

1900, Coop  
PLESSISVILLE, QC (819) 362-3104

le  
réseau  
**élect**

LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC.

Automobiles Guy Beaudoin  
CHRYSLER - PLYMOUTH CAMIONS DODGE

1500 Forand, Plessisville

**Luc Tremblay**

819-362-3213  
Res: 362 8577

LOCATION  
long et court  
terme

SERVICE et PIÈCES

**SERVICE DE RÉPARATION DCL ENR.**

Poêles - Laveuses - Sécheuses - Lave-vaisselle  
Accessoires électriques  
Broyeurs de déchets ISE  
REFRIGÉRATION

1331 St-Jean  
Plessisville, Qué. DENIS GUAY, prop.  
(819) 362-6586

**Yvon Rouleau**  
Représentant en monu-  
ments funéraires.  
Préposé à l'entretien  
du cimetière.

Vente-Service-Lettrage  
Je peux fournir  
le modèle désiré

Pour Plessisville et  
la région

**362-7194**

**Brassard** **Electrique enr**

ENTREPRENEUR ELECTRICIENS

Spécialité. CHAUFFAGE ELECTRIQUE

MICHEL BRASSARD 1876 AV. ST-ALFRED  
362-2820 Plessisville, Qué.

Résidentiel  
Commercial  
Industriel

**Marius Marcoux Inc**  
Entrepreneur Electricien

Résidentiel - Commercial - Industriel  
Spécialiste en chauffage électrique

229, Route 265, N.D. de Lourdes  
**385-4806**  
Estimation gratuite

**DECORATION**  
provencher  
soulière

ANN PROVENCHER  
Conseillère en aménagement  
ALAIN SOULIERE  
Spécialiste en peinture

1456, St-Luc, Plessisville, (819) 362-6646

**Ebénisterie**  
**L & M Quirion**  
inc.

FABRICATION D'ARMOIRES DE CUISINE EN  
MELAMINE ET BOIS DE TOUTES SORTES

116 Route 116  
Princeville, Qué. (819) 364-2690

**HERBALIFE**

**Céline Dubois**  
Distributrice indépendante

200, Rang 6 ouest  
Plessisville, Qué.  
G6L 2Y4 (819) 362-3816

Ouvert de 7h00 à 23h00

**Performance Shell Enr.**

Tirage le 24 décembre  
de 250 litres d'essence  
(1x100 litres et 3x50 litres)  
COUPON AVEC ACHAT D'ESSENCE  
Heures d'ouverture pour  
les 25 décembre et 1er janvier  
DE 11H A 20H

1500, Forand, Plessisville  
**819-362-3212**

NOUS ACCEPTONS TOUS LES  
COUPONS-RABAIS DE NOS CONCURRENTS

## Dards des Chevaliers L'esprit des fêtes est là

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est déjà le temps des fêtes qui est à nos portes et mercredi dernier, dans la ligue de dards des Chevaliers de Colomb l'esprit de cette joyeuse période était déjà présent.

Les équipes du milieu (du classement) jouaient, en effet, à la chaise musicale pendant que les formations de la queue jouaient à l'âne grâce à un substitut, Carol Grondin, aussi appelé le substitut de ces dames.

Les Roses, se félicitaient, dit-on, d'avoir égalé leur fiche à vie pendant

que l'on raconte que les Kelly's boys pourraient devenir dangereux surtout qu'ils avaient un autre substitut, Luc Fréchette, amicalement appelé le substitut de ces... hommes.

Quant à l'équipe du National, Dard Noir nous indiquait que sans leur capitaine, au début, tout allait bien mais que le gâchis avait commencé à son retour. Rappelons que le Canadien a connu une autre soirée médiocre avec 6 gains pendant que le Boston avait encore le vent dans les voiles avec 10 victoires.

EQUIPES	PJ	PG	PP	VS	PTS
BOSTONS	135	91	44	10	182
CANADIENS	135	79	56	06	146
BUFFALO	135	62	73	08	124
NATIONAL	135	61	74	07	122
KELLY'S BOYS	135	59	76	08	118
LES ROSES	135	53	82	06	106

## Ligue du Samedi Soir Le Socrate n'est pas mort

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Le Bar Socrate a démontré qu'il n'était pas mort et c'est avec une victoire de 3-1 qu'ils ont réussi à s'approcher à seulement 5 points de la 3<sup>ème</sup> place du circuit de hockey du Samedi Soir.

En fin de semaine, ce gain important, ils le doivent à Steeve Fréchette, Michel Therrien et Daniel St-Pierre qui ont servi chacun un but à l'adversaire ainsi qu'à leur gardien André Roy qui a repoussé la quasi totalité des tirs du Bar Central, à l'exception, bien sûr, d'une offrande de Claude Habel. Dans cette joute, le Socrate empo-

chait 7 des 8 points de classement.

D'autre part, les meneurs au classement général, le Fondrière Marcoux de Laurierville et le Bar Versejoie se sont livrés une chaude partie dont les résultats ne feront que

resserrer le classement. C'est, en effet, le Bar Versejoie qui l'a emporté 4-3 sur le Laurierville à la faveur de buts marqués par Michel Breton (2), Roger Fréchette et Bruno Lamontagne Stéphane Du bois et Yves Fortin (2) ont toutefois permis au Laurierville d'arracher, tout de même, 3 des 8 points de classement CLASSEMENT

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS	PTS
LAURIERVILLE	13	07	06	00	14	61
BAR VERSEJOIE	13	08	05	00	16	57
BAR CENTRAL	13	06	07	00	12	48
BAR SOCRATE	13	05	08	00	10	42

### LES ENFANTS BRISÉS...

le restent souvent longtemps. Faites venir notre brochure gratuite "Les enfants maltraités: des solutions". Vous pouvez peut-être aider quelqu'un.

La Fondation des Enfants maltraités du Québec Inc.  
4807 A, Côte des Neiges  
Montréal (Québec) H3V 1E7

SVP, faites-moi parvenir un exemplaire gratuit de votre brochure.

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Code Postal \_\_\_\_\_

MAISONS MOBILES **HOMES 2000**  
**PIERRE DOYON INC.**

Maisons mobiles et préfabriquées.

- Acceptons échange • Aide au financement
- Beau choix de maisons mobiles usagées à vendre • Maisons modèles à visiter

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI ET JEUDI SOIR ET VENDREDI SOIR**

999 Notre-Dame Ouest  
Victoriaville 758-4625

**N. BLAIS enr.**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
RESIDENTIEL-COMMERCIAL INDUSTRIEL

2100 Coop Plessisville G6L 1X1  
**362-6574**

**PHOTO JULIEN JACQUES**

638, rang 6 Est  
Laurierville, 365-4716  
MAITRE PHOTOGRAPHE

- Finition de films
- Cadre - Caméra
- Portrait en studio
- Photos de mariage

Pour faire ajuster ou réparer votre machine à écrire, appelez au numéro:  
**362-6545 (C. Painchaud)**

- Prix modique
- Ouvrage garanti

AUSSI REPARATIONS D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES PROCTOR, G.E., ETC...

Faites votre vin

G. Labrecque & Fils Ltée

Produits bière et vin

2206 St-Louis Plessisville  
(819) 362-7226

**SPECIAL -10% SUR TOUS LES PRODUITS**

# Les Yamaha 88 sont arrivées!

## Voyez notre grand choix de vêtements pour la motoneige

### Ils sont sensas!

Voici pour vous la Exciter. Quand vous n'avez pas l'intention de vous attarder!

Les machines à neige les plus excitantes jamais proposées, dans notre salle d'exposition! Les Yamaha 88. Nouvelles caractéristiques! Nouveaux modèles! Jamais vous n'auriez cru que l'hiver puisse être aussi agréable! Venez les voir bientôt. Rien que pour le plaisir.

**YAMAHA**  
C'est toute la différence.

Eugène Fortier et Fils Inc  
100 Boul. Baril, Princeville  
364-5339

## Ligue Old Timers Une bonne semaine pour le Ass. Pépin

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est le Assurances Pépin qui a volé la vedette mercredi soir dernier dans la ligue de hockey Old Timers de Plessisville. Le Pépin s'est en effet permis de dominer nettement cette joute qui l'opposait au Matériaux Drolet.

Gagnant les trois périodes 3-1, 2-1 puis 4-1, les joueurs du Pépin se sont assurés une victoire finale de 9-3 et 3 précieux points de classement qui leur permettent de s'approcher à seulement 3 points de la tête.

Du côté du Matériaux Drolet, on était un peu découragé mais l'on promet que la période des Fêtes va les ramener plus

fort que jamais. On les soupçonne de vouloir se rebâtir un peu...

Le Corinthos, lui, a trébuché mercredi le 9 décembre dernier. Ces derniers avaient pris les devants 2-1 en première mais après une nulle de 1-1, le Carrefour Sport Expert est revenu en force pour blanchir ses adversaires 2-0 et l'emporter 4-3 dans la joute. Evidemment, il s'agissait d'une victoire plus morale puisque chacune des équipes est rentrée au vestiaire avec un point de classement.

La semaine prochaine, le Corinthos visite le Pépin à 19h et le Carrefour affronte le Sports Expert à 20.30h.

### CLASSEMENT

#### LIGUE OLD TIMERS(09-12-87)

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS	PTS
CORINTHOS	12	07	04	01	60	50	15	19
ASS PEPIN	12	05	05	02	69	61	12	16
CARREFOUR	12	06	06	00	51	52	12	14
MATROLET	12	04	07	01	46	63	09	11

## Ligue Mégantic Le Garage Ouellet toujours en tête

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—La lutte demeure très chaude pour le premier rang de la ligue de hockey Mégantic. Le Garage Ouellet est toujours en tête mais le Garage Bédard les talonne de très près.

Dimanche dernier, toutefois, ces deux équipes n'ont pu faire de maître puisqu'elles ont dû se quitter sur un verdict nul de 4-4.

Jean Bédard et Jean Blier avaient donné une avance de 2-0 au Bédard en première période mais Etienne Bédard et Michel Tourigny devaient niveller les chances 2-2 au cours de la médiane.

Deux buts de Mario Bécotte du Quellet et d'autres, marqués par Mario Blier et Yvan Paquet devaient cependant entraîner un verdict nul de 4-4.

Dans l'autre rencontre, le Bar des Copains s'est imposé 4-2 sur le Bar Chez Terry. Alain Roy a fourni des passes à Stéphane Bédard, Martin Bédard et Daniel Montreuil (2) pour ainsi conduire les Copains

à la victoire. Luc Levasseur et Martin Gosselin ont répliqué pour les perdants.

Le 21 novembre, le Garage Ouellet avait battu le

Bar des Copains 6-2 puis le Garage Bédard s'était imposé 6-4 sur le Bar Chez Terry. Le 6 décembre, le Bédard avait fait match nul 3-3 avec les Copains tandis que Chez Terry y

étaient allés d'une victoire de 5-2 sur le Quellet.

#### LIGUE MEGANTIC(13-12-87)

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
GARAGE OUELLET	07	04	01	02	10
GARAGE BEDARD	07	03	01	03	09
BAR COPAINS	07	02	04	01	05
BR TERRY LYSER	07	02	05	00	04

## Ligue de pool 4H

### Lyster effectue une remontée spectaculaire

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—L'équipe de Lyster a effectué une spectaculaire remontée au cours des deux dernières semaines. Cette formation a accumulé 28 points en 3 matchs incluant la reprise d'une joute annulée en raison du mauvais temps.

Le 3 décembre, le Lyster avait d'abord battu le Bar Ste-Julie une première fois 10-6. Le 10 décembre, jeudi dernier, l'équipe de Lyster a exécuté une performance semblable qui s'ajoutait aux 8 points résolus dans un match nul joué le mercredi 9 novembre contre les Copains de Villeroy.

Le Lyster a donc quitté la cave du classement pour sauter au second rang, à égalité avec le Ste-Julie.

D'autre part, les Copains de Villeroy dominent toujours le classement avec deux victoires, eux aussi, en matchs réguliers. Le 3 décembre, les Copains avaient vaincu le Bar Laur-

ier 11-5 pour ensuite récidiver 10-6 jeudi dernier. Lors de ce match, Martin Bédard et Guy Dubois ont eu un 4 en 4.

Cette semaine, le 17 décembre, dernier pro-

gramme de 1987 alors que Lyster sera à Laurier-

ville et que Villeroy se rendra à Ste-Julie.

#### LIGUE 4H(10-12-87)

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
BAR COPAINS	10	07	02	01	88
BAR STE JULIE	10	04	05	01	79
BAR LYSER	10	05	04	01	79
BAR LAURIER	10	02	07	01	74

## Ligue Bons Vivants

### Une série importante s'amorce ce soir

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Une importante série s'amorce ce soir dans la ligue de pool Bons Vivants puisque les équipes Bar Central de Plessisville et Bar des Vallons de Ste-Sophie s'affronteront dans deux programmes qui auront une importance capitale.

On sait que le Bar Central est en tête du classement mais que le Bar des Vallons les talonne de près à un seul point de distance.

Les deux équipes accumulent des victoires plusieurs semaines. Le 24 novembre, les Vallons avaient disposé du Inverness 10-6

tandis que le Bar Central s'était imposé 12-4 sur le Lune Hic.

Le 1<sup>er</sup> décembre, autres victoires du Central 12-4 sur le Inverness et du Vallons 12-4 sur le Bar Lune Hic.

La situation ne devait pas changer beaucoup la semaine dernière lorsque,

le mardi 8 décembre, le Central a battu le Inverness 11-5 et que le Lune Hic s'est incliné 11-5 devant les Vallons.

Et pendant que le Central ira visiter les Vallons, le Bar Lune Hic tentera sa chance à Inverness.

### CLASSEMENT

#### LIGUE BONS VIVANTS(08-12-87)

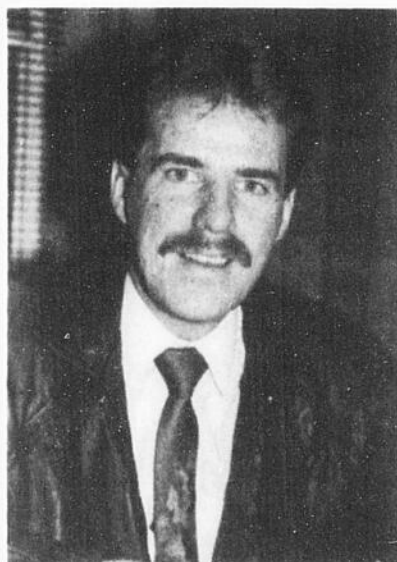
EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
BAR CENTRAL	08	07	01	00	14
BAR VALLONS	08	06	01	01	13
INVERNESS	08	02	05	01	05
LUNE HIC	08	00	08	00	00

Pensons  
canadien



**CKTL 1420**

## Nomination



**Monsieur François Labbé,**  
Président de Radio Plessisville Ltée,  
a l'honneur de vous annoncer la  
nomination de M. Gaétan Gosselin  
à titre de conseiller dans la vente  
à la station CKTL de Plessisville.  
Nous lui souhaitons bonne chance  
dans ses nouvelles fonctions

## Taux offerts par vos Caisses populaires de la région

### EPARGNE A TERME

Il existe une grande variété dans les taux d'intérêt, dans les termes offerts ainsi que dans les modalités de versement des intérêts.  
Placement: 30 jours à 5 ans  
Taux variant entre:

**6 1/4% à 10 1/4% \***  
ainsi qu'un taux spécial  
pour un dépôt de \$25,000 et plus.

### PRET PERSONNEL

Taux variant entre

**12 3/4% à 14 1/4% \***  
selon la durée de l'emprunt.  
Possibilité de remises sans aucune pénalité.  
Taux moindre avec garantie d'épargne

### PRET HYPOTHECAIRE

Taux variant entre

**10 1/4% à 11 1/2% \***  
selon le terme de l'emprunt de 1 à 5 ans.  
Possibilité d'hypothèque ouverte et fermée.

Expertise en conseils financiers, grande disponibilité du personnel, recherche de nouveaux produits répondant à vos besoins spécifiques, taux d'intérêt concurrentiels, vous trouverez tout cela à votre Caisse populaire Desjardins.

\* Taux sujet à changement sans préavis. Caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des Caisses populaires Desjardins de Québec.

La caisse populaire  Desjardins

PISCINES & SPORTS  
**EXCEL** INC.

1200 St-Edouard, Plessisville,  
362-6464



Le maître piscinier.  
**VOGUE**

**EXCELLENCE**  
sport

Toute l'équipe  
vous souhaite  
*un Joyeux Noël*  
*et une Bonne*  
*et Heureuse*  
*Année*

**et nous vous offrons**



**ENSEMBLE  
PATIO**

- 1 table Davos
  - 4 chaises Bern, empilables
  - 4 coussins (textilène)
  - 1 parasol 6 1/2' (textilène)
  - 1 base de parasol
- Rég.: \$525.00

**\$399.95**

**B.B.Q.**

**43,000 BTU**

Sur chariot, réservoir inclus  
Rég.: \$430.00

SEULEMENT  
**\$349.95**



**Ensemble ski de fond  
Junior**

- Skis Karhu
- Fixations
- Bottines
- Bâtons
- Installés

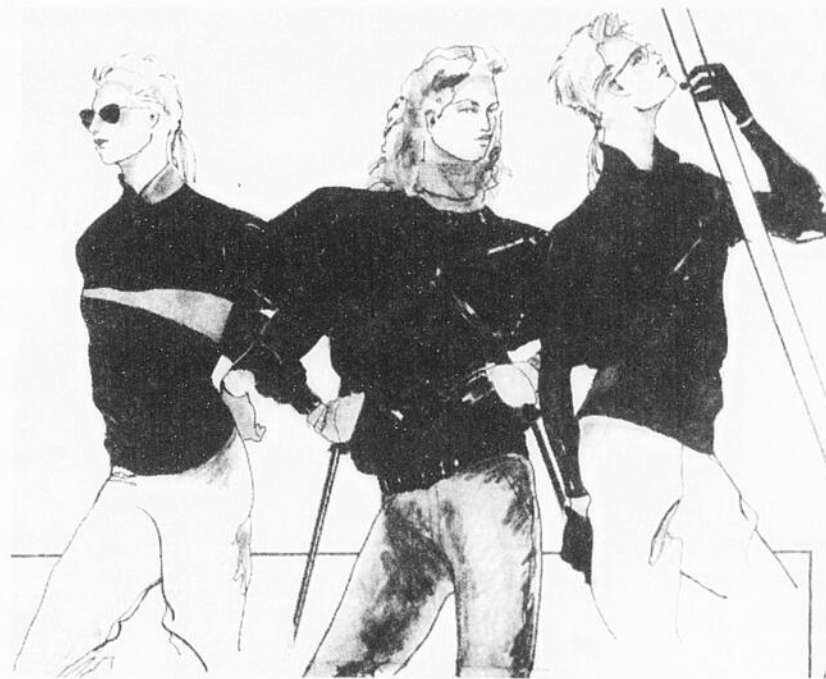
**\$89.95**



**Ensemble ski de fond  
Adulte**

- Skis de fond Jaruenen
- Fixations
- Bâtons
- Bottines
- Installés

**\$99.95**



**Choix de vêtements**

**Suggestions de cadeaux**

- |                  |                  |                      |
|------------------|------------------|----------------------|
| ● Boussole       | ● Mitaines       | ● Lunettes de ski    |
| ● Couteau Suisse | ● Tuque          | ● Lampe de poche     |
| ● Sac à skis     | ● Patins         | ● Jumelles           |
| ● Sac à bottines | ● Traineau       | ● Téléscope          |
| ● Gants          | ● Cadenas à skis | ● Boules de pétanque |

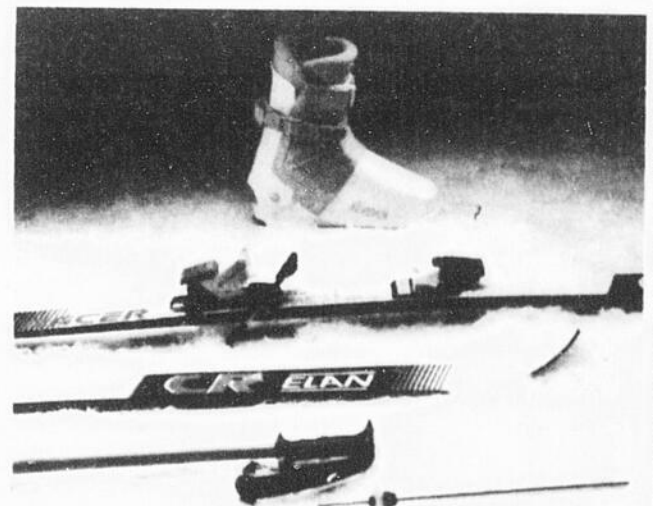
**JUMELLES BUSHNELL  
7x35 CITATION**



**\$39.95**

**FIXATIONS TYROLIA  
230**

**\$59.95**



ENSEMBLE COMPLET DE SKI ALPIN  
POUR JUNIOR  
Skis Elan CR Racer, en mousse injectée. Fixations Salomon 137 ou 127, avec freins intégrés. Bottes Nordica à entrée arrière NJ115/125. Cannes en aluminium léger avec courroie en nylon.

**\$159<sup>95</sup>**

**CENTRE DE SERVICE DE SKI ALPIN ET SKI DE FOND**

● AIGUISAGE A LA PIERRE ● REPARATION ● AJUSTEMENT DES CHAUSSURES DE SKI





Centre d'accueil  
**NOR-VAL**

26, rue St-Jean-Baptiste  
Victoriaville (Québec)  
G6P 4C7  
Tel.: (819) 758-6272

# CENTRE D'ACCUEIL

(ANCIENNEMENT MAISON SAINTE-CLOTHILDE)

## RAPPORT ANNUEL

CENTRE D'ACCUEIL DE RÉADAPTATION POUR PERSONNES

TOUTE PERSONNE EST ÉGALE EN DROIT ET EN DIGNITÉ

### NOS PRINCIPES



**M. Pierre Poirier**  
président

L'année 1987 aura été marquée par des changements majeurs. Les administrateurs de l'ancienne **Corporation Maison Sainte-Clothilde inc.** ont convenu de:

- convertir la corporation privée en corporation publique;
- déménager le siège social à Victoriaville;
- changer la raison sociale de **Maison Sainte-Clothilde inc.** pour **Centre d'accueil Nor-Val**.

Par sa nouvelle appellation et par sa nouvelle définition juridique, le **Centre d'accueil Nor-Val** veut cristalliser son idéologie et ses principes profonds relatifs à l'intégration sociale, soit:

- \* la **normalisation** des services;
- \* la **valorisation** du rôle social de la **personne** ayant une déficience intellectuelle.

Aussi, je remercie les membres du conseil d'administration ci-dessous pour leur implication:

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Mme Monique Courchesne</b>  | vice-présidente; représentante du C.S.S.;<br>membre du comité de vérification.                 |
| <b>M. Serge Fortier</b>        | secrétaire;<br>représentant des Centres hospitaliers.  |
| <b>M. Claude Garon</b>         | trésorier;<br>membre du comité des bénéficiaires.  |
| <b>Mme Rollande Mongrain</b>   | administratrice;<br>présidente du comité des bénéficiaires.                                    |
| <b>M. Gilles Malo</b>          | administrateur;<br>membre du comité de vérification;<br>représentant des organismes bénévoles. |
| <b>Mme Manon Blanchette</b>    | administratrice;<br>représentante des groupes socio-économiques.                               |
| <b>M. Pierre Désilets</b>      | administrateur;<br>représentant du personnel non clinique.                                     |
| <b>M. Jacques Duchesneau</b>   | administrateur;<br>représentant des groupes socio-économiques.                                 |
| <b>Mme Renée Masson</b>        | administratrice;<br>représentante du personnel clinique.                                       |
| <b>M. Paul-Antoine Ouellet</b> | directeur-général;<br>membre d'office.   |

**Me Pierre Poirier**  
président

**NOUS DESSERVONS**  
dont 85% reçoivent des services en commun

Zone de Plessisville

41 adultes  
24 enfants

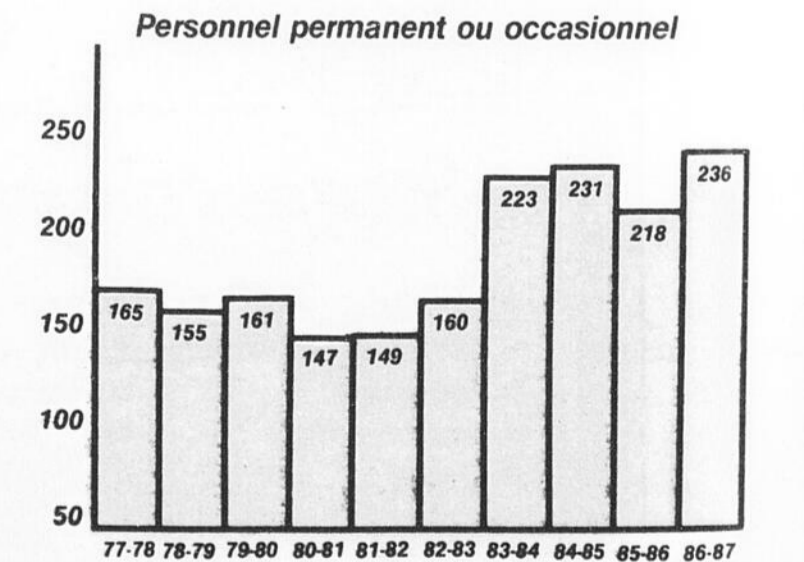
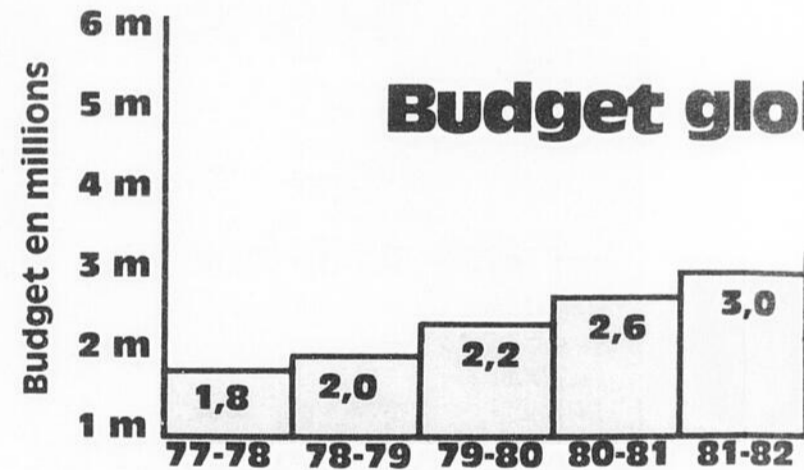
**21,5%**

Zone de Victoriaville

64 adultes  
34 enfants

**32,5%**

### Notre croissance



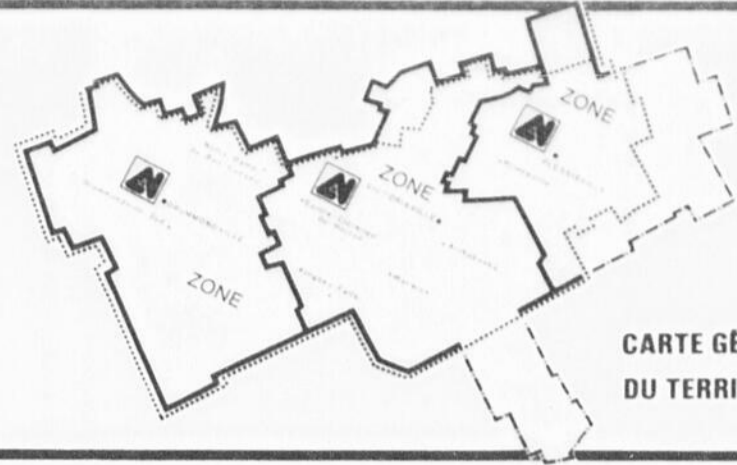
**L'ÉQUIPE DU CENTRE D'ACCUEIL NOR-VAL SOUHAITE À LA POPULATION**

# ACCUEIL NOR-VAL

(MAISON SAINTE-CLOTHILDE INC.)

## REPORT ANNUEL

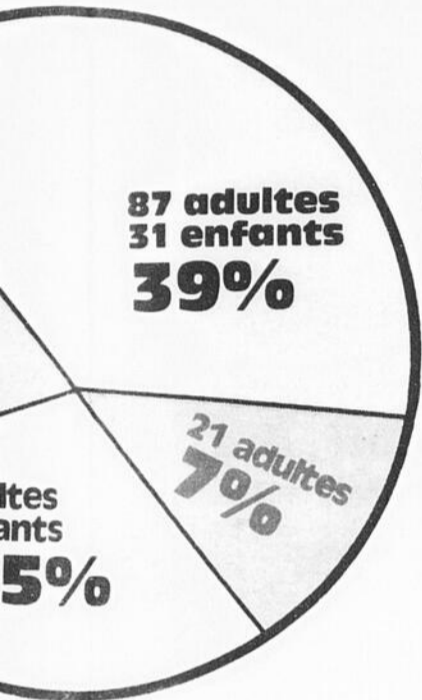
PERSONNE AYANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE



CARTE GÉOGRAPHIQUE DU TERRITOIRE

### NOUS AVONS 302 PERSONNES

en communauté et 15% en milieu institutionnel



Zone de Drummondville

Module de Sainte-Clothilde

### Nos volontés fermes:

- Desservir la **personne** ayant une déficience intellectuelle dans le milieu le plus naturel possible et le plus près de la communauté;
- Promouvoir son autonomie et son développement;
- Favoriser l'acquisition de compétences, d'attitudes et de comportements de manière à ce que la **personne** ait un rôle social valorisant;
- Utiliser des services, des programmes et des interventions dans une optique de valorisation du rôle social de la **personne** favorisant ainsi l'actualisation de son potentiel individuel à l'intérieur de la communauté;
- Impliquer les parents en leur fournissant les instruments devant guider leur intervention et assurer le plus tôt possible la stimulation de leur enfant.

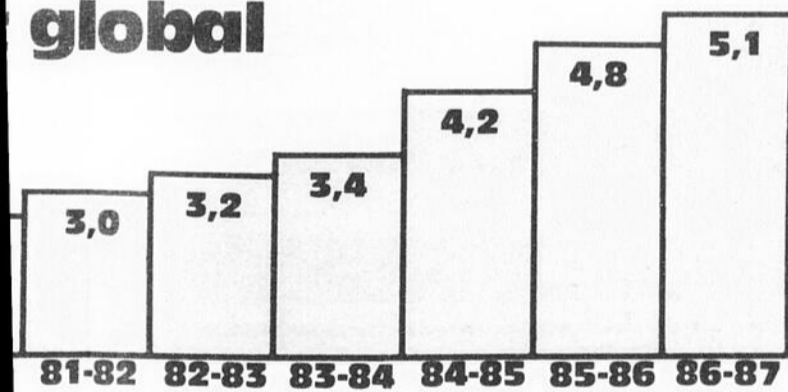
### Nous croyons que:

La personne ayant une déficience intellectuelle a comme tout le monde, besoin:

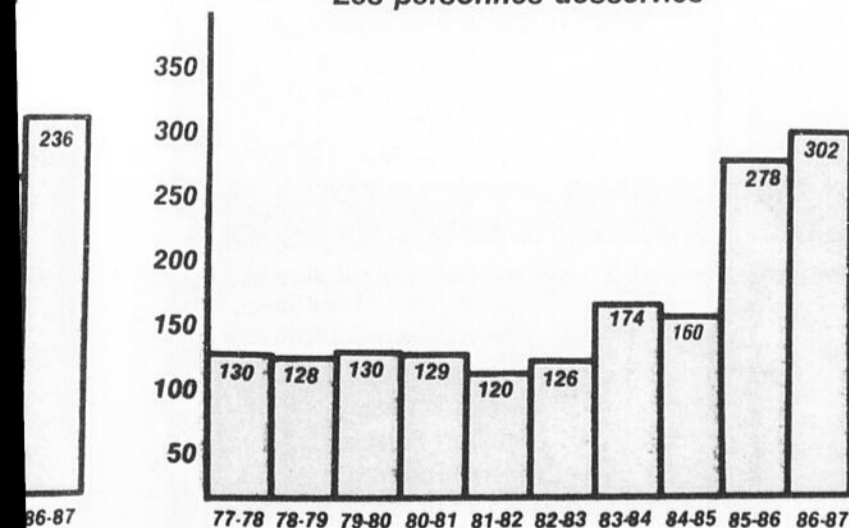
- \* d'un environnement stimulant pour faire valoir ses compétences;
- \* de sa famille, de son voisinage pour échanger, se sentir utile;
- \* de se divertir, d'aller à l'école, d'avoir un travail, des loisirs...;
- \* de faire partie de la communauté, de partager ses ressources, ses biens, ses services;
- \* d'être aimée, d'être reconnue et valorisée dans son rôle social;
- \* d'être respectée dans sa différence.

### Augmentation depuis 10 ans

#### global



Les personnes desservies



### Nos services:

- ✓ **Pour l'enfance**
  - support et soutien à la famille;
  - support et soutien scolaire;
  - stimulation précoce;
  - support et soutien à la garderie;
  - foyer de groupe.
- ✓ **Pour l'adulte**
  - service d'intervention éducative à domicile;
  - centre d'animation;
  - services résidentiels;
  - intégration et maintien en appartement.

#### OÙ S'ADRESSER POUR LES OBTENIR:

• au C.L.S.C., • au C.S.S. ou:

**Zone de Victoriaville**  
Centre d'accueil Nor-Val  
26, rue St-Jean-Baptiste  
Victoriaville  
G6P 4C7

**Zone de Plessisville**  
Centre d'accueil Nor-Val  
1525, rue des Erables  
Plessisville  
G6L 2C9

**Zone de Drummondville**  
Centre d'accueil Nor-Val  
350, rue Saint-Jean  
Drummondville  
J2B 5L4

TOUTE PERSONNE EST ÉGALE EN DROIT ET EN DIGNITÉ

NOUS VOUS OFFRONS SES MEILLEURS VOEUX A L'OCCASION DE NOEL ET DU NOUVEL AN.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**OPTOMETRISTES**

EXAMEN DE LA VUE - VERRES DE CONTACT

**Dr. Yvon Bédard o.d.**

OPTOMETRISTE

1484 Av St-Louis - Tél.: 362-3939  
PLESSISVILLE



*Louise Gaynan, o.d.*  
Optométriste  
Pour mieux voir la vie... (819) 362-8787

1843, ST-CALIXTE  
PLESSISVILLE (QUÉBEC)  
G6L 1R7

**Dr. Réal Brault, o.d.**

Optométriste

Examen de la vue - Lunettes  
Lentilles de contact

21 rue Notre-Dame Est

Victoriaville - 758-6234

Voisin de la Caisse Populaire Niveau du 1er plancher

DETENTEUR DES DOSSIERS DU

DR. JEAN-DENIS MAUGER DE PLESSISVILLE

**CHIROPRACTIENS**

Clinique Chiropratique

**Marcel Veilleux D.C.**

Chiropraticien

SUR RENDEZ-VOUS

Tél.: 362-6161

2222 Coop, Plessisville

**VETERINAIRES**

Tél.: 362-2728

**Dr. Joseph Bélanger**

MEDECIN VETERINAIRE

1251 St-Louis, Plessisville

**Dr. Lyne Guérard**

Médecin Vétérinaire

Consultation pour  
petits animaux seulement

817 Av. Forand Plessisville  
G6L 2Y2 362-8309

**AVOCATS**

**Moisan, Bellavance,  
Aubert, Gagné et Bélanger**

AVOCATS ET PROCUREURS

702 boul. Bois-Francis Sud

Arthabaska

HEURES DE BUREAU

Tous les jours de 9h à 5h p.m.

357-8266

**ASSURANCES**



Société mutuelle  
d'assurance générale  
des comtés de  
Lotbinière et Mégantic

PROMUTUEL

Laurent Pinette et Marc Roberge, représentants

• AUTOMOBILE • FERME • INCENDIE • COMMERCIAL  
• RESPONSABILITE CIVILE

525 Route de l'Eglise 1674 St Louis  
St Pierre Baptiste Plessisville  
(418)453 2121 453 2638 (819) 362 3852 362 7720

**MAURICE HOULE**

Assurances générales

AUTO - INCENDIE - VOL - ETC...

% escompte spécial

en assurance auto selon l'âge

Jusqu'à 15% Age d'Or

ASSURANCE-VOYAGE

Du lundi au vendredi 9h a.m. à 9h p.m.

1292 St-Calixte, Plessisville, 362-2177



J.L.

**FRADETTE LTÉE**

COURTIERS D'ASSURANCE

Automobile - Résidentiel

Commercial - Vie

Bureau: 362-7353

1265 St Calixte, Plessisville



**HELENE BOULE**  
C.D'A.ASS.

**CHIRURGIEN-DENTISTE**

**Dr. Jacques Fortier**

CHIRURGIEN-DENTISTE

1457 Avenue St Edouard (Edifice Pelletier)

App. 2, Plessisville, P.Q.

HEURES: Lundi au vendredi

DE: 9h à 12h - 13h30 à 17h

BUREAU: Lundi et mardi soir

7h à 9h

362-6553

**Clinique Dentaire**

**Bessette & Associés**

CHIRURGIENS-DENTISTES

**Service d'urgence**

1457 Av. St-Edouard, suite 3

Plessisville, Qué.

362-6381



**André Côté, d.d.**

denturologiste

**(819) 362-7837**

1580 rue St-Louis, Plessisville, Qué.

G6L 2M9

**MICHÈLE  
PERREAULT**

DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION  
DE PROTHÈSES DENTAIRES

1628 ST-LOUIS  
PLESSISVILLE, QUÉ.  
G6L 2M9

(819) 362-6494

**COMPTABLES**

**Guillemette, Longchamps, C.A.**

COMPTABLES AGREES

Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284 rue Coop

Clermont LONGCHAMPS, C.A. Plessisville

Tél.: 362-3203 G6L 1X2



**Théberge Daigle**

Comptables agréés

257, rue Notre-Dame Sud  
C.P. 67, Thetford Mines (Québec)  
G6C 5R9  
(418) 335-7511

Fernand Daigle, c.a.  
Gilles Houde, c.a.  
Richard W. Grenier, c.a.

Renaud Grondin, c.a.  
Michel Jacques, c.a.  
Gaston Théberge, c.a., conseiller

**MEDECINS**

**Dr Gabriel Giguère**

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province  
de Québec et du Collège Royal du Canada

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Lundi après-midi

Mardi après-midi et jeudi après-midi

Vendredi après-midi

1565 Av. St-Edouard, Plessisville - 362-7777

Clinique de Médecine Familiale

Dr Pierre Belle-Isle

Dr Jeannot Breton

Dr Charles Lévesque

Dr Robert Piuze

Dr Pierre Fournier

Dr. Réal Racine et Dr Monique Nitko

1971 Bilodeau

Plessisville

362-6337

Ils réalisent un véritable rêve

# Huit citoyens de la MRC de l'Erable portent le flambeau olympique

par JEAN FONTAINE

**KINGSEY FALL**—«A Calgary, on va être là... en esprit et quand ils vont allumer la flamme olympique on pourra dire qu'il y a un peu de nous autres là-dedans...»

Johanne Bellemare a vécu des moments palpitants mardi dernier, le 8 décembre, lorsqu'elle a porté, sur un kilomètre, à la sortie de Danville, le flambeau olympique, cette flamme venue de Grèce qui avait déjà parcouru des centaines de kilomètres en terre canadienne.

Cette employée du ministère des Transports, mère de famille et adepte de la course à pied était l'une des 8 personnes qui représentaient la MRC de

l'Erable dans cette expérience unique.

La veille, à Yamaska, Lyne Guérard avait été la première de la MRC à porter le flambeau. «C'est comme dans un rêve» confiait-elle après avoir couru son kilomètre, elle qui, en 1976 avait déjà porté la flamme avec un autre athlète du Centre du Québec, Robert Raymond, quelque trois kilomètres avant le Stade Olympique...

Sylvain Jean, lui, a couru à Drummondville «C'est tout un honneur... j'avais l'impression de faire une part spéciale dans les olympiques» raconte-t-il en avouant, lui aussi, que c'est une chose qu'il n'aurait jamais voulu manquer.

Le lendemain, mardi 8 décembre, c'est par un temps qui se couvrait, que Maryse Jacques attendait sagement que le flambeau lui soit remis sur la route 116 près de Kingsey Fall. «C'est impressionnant... je le regardais et j'ai figé» reconnaît-elle en relatant ces précieux instants. Mais elle aussi s'est mise à courir et c'est en pensant à tous ceux qu'elle aimait qu'elle a complété son bout de chemin sur la voie de l'olympisme.

Gardienne de nuit chez Forano, Thérèse Marcoux avait soigneusement rempli et envoyé 679 bulletins de participation. Elle aussi a fait avancer le flambeau. «J'avais vraiment l'impression de faire partie des olympiques...

C'était émouvant» laisse-t-elle entendre en ajoutant que cela rejoignait vraiment l'esprit olympique.

Résident de St-Ferdinand, Magella Tanguay, lui, confirme que l'esprit olympique vaut la peine d'être vécu. S'il s'est préparé de longue date c'est surtout pour être à la hauteur mais aussi pour montrer à ses enfants qu'on peut réussir quand on le veut vraiment.

Isabelle Noel a également participé à cet événement et elle se félicitait, après coup, que tous les coureurs de la région de Plessisville se soient finalement rencontrés avant et aient pu fraterniser. «On a eu la chance de se connaître. On se sentait

moins seul.» disait-elle dimanche dernier en avouant qu'elle avait rempli des coupons de participation en cachette et qu'elle avait fait signer sa mère, craignant que son père ne lui refuse.

**LE PARRAIN**

Curieusement, c'est justement ce paternel dévoué et débrouillard, Marcel Noel, qui a été à l'origine de cette vie d'équipe qui s'est ajoutée à l'expérience déjà fort intéressante, en elle-même, des porteurs du flambeau.

Il a évidemment encouragé sa fille à l'entraînement mais s'est aussi occupé de regrouper les coureurs et de leur organiser quelques

activités. Dimanche dernier, ce sont les autorités municipales de la Ville de Plessisville qui recevaient les porteurs de la MRC et Mme Madeleine G. Dussault les a invité à signer le livre d'or en rappelant que ces gens devaient être un exemple surtout parce qu'ils ont su «être assez forts pour entrer dans la parade»

Chacun gardera des souvenirs inestimables de ces trop courts instants. Carl Morissette, le benjamin du groupe a encore frais en mémoire cette dame agée

qui a allumé une chandelle au flambeau. «Quand j'ai reçu ma flamme, le cœur me débattait».

Les gens de la MRC, à l'exception de Lyne et Sylvain, ont traversé le secteur de Kingsey Fall et Danville. Tous étaient vêtus de leurs survêtements distinctifs qu'ils conserveront précieusement puisque la firme Pétro Canada, responsable du transport du flambeau leur laisse ce souvenir inestimable qui s'ajoute à tout ce qui restera gravé dans leur cœur.



Photos  
Jean Fontaine

## Pétanque Un grand tournoi des Fêtes se prépare

par Jean Fontaine

**PLESSISVILLE**—Les pétanqueurs de Plessisville sont toujours prêts à s'amuser et le 20 décembre prochain, ils tiendront un grand tournoi spécial à l'occasion des Fêtes. Commanditée par Coca Cola, cette compétition est ouverte aux équipes de trois joueurs à la pige.

Selon la président Cécile Breton, tous les joueurs sont les bienvenus pour cette activité qui commencera par les inscriptions qui seront prises ce dimanche là, entre 10.00h et 11.00h.

**MINI TOURNOIS**

Quant aux mini tournois du week end, il y en a eu trois, organisés par le club Les Boules-o-drome et 26 équipes, en tout, y ont pris

part.

Vendredi, Gilles Beaudoin, Monique Coulombe et René Gosselin ont terminé ex aequo avec Réjean Champagne, Gilberte Lande et Imelda Roux. Chacune de ces triplettes avait accumulé 48 points.

Le lendemain, samedi, il y avait 12 équipes et ce sont Jeannine Beaudoin, Andrée Houle et Philias Nadeau qui ont gagné avec 39 points, 3 de plus que René Sévigny et Béatrice Raby.

Finalement, dimanche, parmi 4 équipes, ce sont Conrad Breton et Paul Goyette qui l'ont emporté devant Henri Platz Cécile Breton et Imelda Roux qui, eux, avaient terminé à égalité avec Bertrands Létourneau, Jeannette Boulé et Laurette Fillion.

## Ligue de dards Le Versejoie fait un maître

par Jean Fontaine

**PLESSISVILLE**—Le Versejoie a réussi un coup de maître mercredi dernier, dans la ligue de dards de Plessisville en disposant du Bar Socrate 3-2, juste ce qu'il fallait pour prendre seul la première position de ce circuit.

Gaston Fréchette et Guy Houde, avec 9 en 12, ont été parmi les artisans de cette victoire tandis que Richard Tremblay et Denis Faucher s'avaient être les meilleurs du Socrate avec 7 en 12.

Dabs l'autre rencontre, le Bar Central a remporté une victoire importante, et imposante, de 4-1 sur le Bar Lune Hic. Ce gain permet au Central de se rapprocher à seulement 6 points de la deuxième position en rognant 2 points à l'avance du Socrate.

**CLASSEMENT**

DARDS PLESSISVILLE(09-12-87)		
EQUIPES	PJ	PTS
VERSEJOIE	09	29
SOCRATE	09	28
CENTRAL	09	22
LUNE HIC	09	11



**Agriculture**

Avec 100 pour cent des actions

# Agropur prend le contrôle de Fromages Princesse

par JEAN FONTAINE

PLESSISVILLE—C'est en se portant acquéreur de la totalité des actions de Fromages Princesse Inc. que la coopérative laitière Agropur a pris le contrôle de cette usine locale au cours des derniers mois.

Selon des informations obtenues de bonnes sources, ce sont les propriétaires de l'entreprise qui ont fait une offre de vente au géant agro ali-

mentaire qui possède déjà plus d'une trentaine de lieux d'activité dans un territoire qui comprend l'Estrie, les Bois-Francs, Trois Rivières, les Laurentides et la région métropolitaine de Montréal.

Le montant de la transaction n'a pas été révélé mais il a été possible d'apprendre que la firme locale était confrontée à une éventuelle réduction de ses approvisionnements

en lait. A tout le moins, la compagnie aurait dû déboursier un prix plus élevé pour obtenir la matière première nécessaire au maintien de sa production ainsi qu'au développement de ses marchés.

On sait que Fromages Princesse, fondée à Princesville en 1950, a connue une forte période de croissance à partir de 1982, date à laquelle le

propriétaire Henri Paul Labbé s'est associé à deux hommes d'affaires de la région, MM Yvan Comtois et Phil Guillemette.

Les ventes de fromages en grain, grâce à une mise en marché agressive et efficace avaient alors fait des bonds impressionnants qui lui avaient mérité, en 85, un prix au Gala Mérite des Affaires (régional). Plus récemment des projets d'investissements avaient été effectués pour améliorer la capacité de production de l'entreprise et pour fabriquer d'autres produits fromagers, notamment certains fromages fins qui étaient, auparavant, importés de France.

PROJET DE DEVELOPPE-

MENT

Agropur entend donc continuer les opérations de l'usine située sur la rue Forand, dans le territoire de la Paroisse de Plessisville, et l'on s'attend même à augmenter la production. Agropur avait un important projet de développement pour son usine de Granby dans le secteur du fromage en grains et il semble certain, maintenant que cette expansion se fera à Plessisville.

Au journaliste Maurice Cloutier de La Tribune, un porte parole de la coopérative, M. Ken McKay, indiquait qu'Agropur avait fait l'acquisition d'un compétiteur agressif et d'une compagnie rentable dotée d'un système de distribution ef-

ficace.

Alors que le nombre d'employés, qui se situe aux environs de 50, aurait pu être appelé à diminuer, l'acquisition par Agropur ouvre donc, maintenant, des perspectives intéressantes pour de futurs emplois.

Avec cette autre acquisition qui remonte au printemps dernier mais qui a été finalisée après la conclusion d'une première convention collective de travail au cours de l'été, Agropur accentue donc sa présence dans les Bois-Francs.

En plus de Fromages Princesse, Agropur y possède également la Laiterie Victo qui approvisionne les Bois-Francs en

lait nature ainsi qu'une usine de transformation qui produit du beurre et de la poudre de lait à Plessisville.

Dans ses secteurs Bois-Francs et de L'Erable, Agropur compte également plus de 800 producteurs membres.

Aux dires de M. Lauréat Michaud, de Ste-Julie, membres du conseil d'administration d'Agropur, la nouvelle a été accueillie avec satisfaction par les producteurs.

Signalons que l'assemblée annuelle d'Agropur aura lieu le 4 février prochain et que l'assemblée régionale suivra le 17 février à la salle St-Louis de Plessisville.



La coopérative laitière Agropur s'est porté acquéreur des actions de la firme Fromages Princesse au cours des derniers mois.



## Vaches Vedettes

A la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg pour les Holstein et 40 Kg pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175).

(819) 362-7336

Date du vêlage	Age au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg	Date	Nom du propriétaire	Contrôle
87/08/22	8-3	Martino Kennedy Lutti (335 7175)	HO	B+	52,5 3e test	87/10/16	Peter Eugster Lyster	PATLO
87/10/24	4-6	Legil Niro Enhancer (097 04 26C)	HO	B+	46,6	87/11/19	Gilles & Marie St-Pierre Princesville	PATLO
87/09/19	9-8	De La Route Monetta Aztec (320 4685)	HO	B	49,2	87/11/11	Ferme Lambret & Fils Ste-Agathe	ROP
87/11/02	5-0	Rivardale Camp Eleva (364 5580)	HO	B+	53,6	87/11/25	Ferme Rivardale & Fils Inc. Princesville	PATLO
87/10/25	6-11	Renaude Enterprize Margerie (353 2996)	HO	T.B.	53,4 2e test	87/11/26	Renaud Trottier Princesville	PATLO
87/09/14	5-9	Rocfran Lana Astronaut (080 76 67A)	HO	B+	46,6	87/10/15	Rock Turcotte St-Adrien d'Irlande	PATLO

Lactation terminée:

Date du vêlage	Age au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	Classe	MCR	Prot.	Date fin lactation	Nom du propriétaire	Contrôle
86/09/30	3-9	Aules Chevaliere Elite	HO	B	213-195	211	87/10/15	Maurice & Jules Fillion Lyster	PATLO
86/09/08	3-5	Marineau Borel Enhancer	HO	T.B.	183-194	191	87/09/22	Ferme Marineau & Fils Ste-Agathe	PATLO
86/08/30	2-3	Rodard Elie Persistant	HO	B+	206-181	194	87/11/12	Ferme Rodard Enr. Plessisville	PATLO
86/09/22	2-7	Roi MB Fleurette	AY		177-171	190	87/11/11	Ferme La Barilée Plessisville	PATLO
86/09/27	4-9	Du Long Chemin Jona Nature	AY	B+	192-175	172	87/09/11	Nazaire Duelllet Villerooy	PATLO
86/10/12	3-8	Micha Boy Raffine	AY	B	180-180	185	87/11/19	Ferme Micha Enr. Laurierville	PATLO
86/08/07	6-3	Racanby Ruth Pacific	HO		195-181	180	87/11/25	Normand & Gérard Raby Lyster	PATLO
86/12/08	2-5	Cedriane Kotine Showboy	HO	B+	172-187	187	87/11/27	Ferme Cedriane Enr. Plessisville	PTALO
86/09/15	3-8	Bergelait Claudine	HO		184-187	195	87/09/10	Bernard Couture Lyster	PATLO



## Agro-Revue

### 16 DEC—SYNDICAT DE GESTION

Soirée d'information par le Syndicat de Gestion Agricole de Mégantic Nord, à la salle des Chevaliers de Colomb de Lyster, à 20h. Sujet: Relations employés-employeurs.

### 6 JANV—VOYAGE ABITIBI

Voyage en Abitibi Témiscamingue, visites d'éleveurs de bovins de boucherie et producteurs laitiers. Pour réservation, contacter le bureau du MAPAQ à Plessisville.

### 14 JANV—ASS. ELEVEURS PROGRESSIFS, COLLOQUE GESTION

L'assemblée générale annuelle des Eleveurs Progressifs de Mégantic aura lieu le jeudi 14 janvier à la salle St-Louis de Plessisville, et ce à compter de 10h.

En après midi se déroulera le 1er colloque sur la Gestion Agricole dès

13h15. Sous le thème «La Gestion d'aujourd'hui ... l'action de demain», quatre conférenciers élaboreront sur les différentes phases de la gestion. Les billets sont présentement en vente.

### PRODUCTEURS DE VEAUX D'EMBOUCHE

Avis aux producteurs de veaux d'embouche: la date limite d'adhésion au Régime d'assurance stabilisation des revenus agricoles est le 1er JANVIER 1988.

### RADIO CANADA

Des reportages sur les gagnants du Mérite Agricole seront présentés à la «Semaine Verte» de Radio Canada: dimanche le 20 décembre: Ferme Florian et Madeleine Boucher (médaille argent); 27 décembre: Raynald, Pierrette, Patrice Leblanc (médaille or).



COMMANDITE  
**LES ELEVEURS PROGRESSIFS**  
ACHAT ET VENTE  
DE BETAIL

PIERRE GARNEAU (819) 362-3312

-Acheter une bête de qualité, c'est assurer sa rentabilité-

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITEE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA



**MEUNERIE PLESSIS INC.**

2042 St-Laurent - Plessisville - Tél.: 362-3907

**GILLES BOUTIN & FILS**

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX  
FÉLICITATIONS AUX PROPRIETAIRES DE CES VACHES

Le Club Ayrshire des Bois-Francs remet ses prix

# La Ferme Louison Garneau récolte trois trophées

par Maryse de Billy

**WARWICK**—Le Club Ayrshire des Bois Francs a procédé, vendredi soir dernier à Warwick, à la remise des trophées aux éleveurs qui ont donné un effort soutenu à l'amélioration de leur élevage au cours de 87.

La ferme de Louison Garneau de St-Ferdinand s'est particulièrement distinguée à trois reprises, pour ses performances. En effet, Philibayr Cardinal Prima s'est classée première dans la classe 3 ans avec un MCR de 247-218. Elle partage ce trophée de la SCA des Appalaches, avec Ayrvic Claude Sabel de la Ferme Jalaude, qui avait un MCR de 238-227.

Louison et Diane Garneau devaient recevoir par la suite le trophée de la

Meunerie Agri Tech, grâce aux résultats de Philibayr Manon, une vache de 4 ans, qui a enregistré un MCR de 245-245. Sa plus proche rivale, Paré Star Joyeuse, propriétaire de André Paré, avait obtenu un MCR de 229-234.

L'entreprise agricole de St-Ferdinand s'est également vu attribuer le premier prix pour la moyenne de troupeau avec un MCR de 212-198.

De plus, Philibayr Rhétoric Rose, une jeune vache du troupeau des Garneau, a terminé deuxième dans la classe 2 ans, avec un MCR de 263-248. Le premier prix a été remis à Denis Desrochers pour les résultats de Ayrvic Vag Primo Boni qui avait un MCR de 249-269.

D'autre part, le trophée

pour la meilleure 5 ans a été remis à De Gui Libérace Dalita de Guy Fournier qui avait un MCR de 239-244. Les honneurs de la classe 10 ans sont allées à Sablière Wel Diana de René Fournier avec un MCR de 245-233. Denis Tardif s'est vu remettre le trophée de la classe NIP pour un MCR de 236-235 de Ferme du Cap Gamine.

**MEILLEURE AUGMENTATION**

La meilleure augmentation de moyenne est allée à la Ferme Jalaude qui a présenté une fiche de 42 points de plus que celle de l'an dernier. Dans ce concours, la Ferme La Cedrière de Gaston Marcoux de Plessisville s'est classée deuxième avec une augmentation de 35 points, on retrouve ensuite la ferme de Yvon Marcoux

de Plessisville avec plus de 27 points, suivie de la Ferme Micha de Laurierville, propriété de Lauréat Michaud, avec 24 points de plus.

**MEILLEURE PRODUCTRICE**

La meilleure productrice à vie est une vache de Marcel Rondeau, Lachute Road Jack Kate, qui a donné 80,663 kg de lait.

**FERME MICHA**

Parmi les finalistes des classes 3 ans et Nip on retrouve la ferme Micha (Lauréat Michaud) de Laurierville. Chez les 3 ans, Micha Picollo Picotte a terminé troisième aux côtés de Etoile d'Or Vag Mignonne de Marcellin Therrien. Toutes deux avaient un MCR de 228-230. Micha Juliette s'est classée cinquième chez les Nip avec un MCR de 235-208.

**HOMMAGE**

Les éleveurs Ayrshire ont profité de leur soirée sociale annuelle pour rendre un hommage particulier à M. Denis Rémillard, agronome au bureau de renseignements agricoles de Plessisville. «Il a tou-



M. Denis Rémillard et son épouse Claire, en compagnie de Michel et Lauriette Garneau, et Marcel Vigneault.

jours une bonne question pour nous faire réfléchir» de lancer un agriculture de Plessisville, M. Marcel Vigneault, qui a tenu à remercier, au nom de tous les éleveurs, ce «grand innovateur» pour les conseils, l'aide précieuse, et la collaboration qu'il leur a apporté au cours de toutes ces années.

**EN ASSEMBLEE**

Réunis mercredi dernier en assemblée générale annuelle, les éleveurs Ayr-

shire ont reporté au conseil d'administration, MM Guy Fournier, président, et Michel Garneau de Plessisville, vice-président.

C'est au cours de 88 que le Club Ayrshire fêtera son 50e anniversaire de fondation. Un comité sera mis en place afin de souligner l'événement.

Parmi les réalisations du Club au cours de la dernière année, soulignons la formation d'un syndicat d'achat d'animaux, et l'ac-

ceptation par Québec de la charte du Club qui sera dorénavant administré sous la loi des sociétés agricoles.

Parmi les activités à venir, on note un après midi d'étable en février, et l'encan Ayrshire qui se déroulera à la mi-octobre. Notons que la classification sera dans la région à la mi-janvier, les éleveurs doivent donner leur nom aux bureaux du MAPAQ de Plessisville, Victoriaville, ou Thetford Mines.



M. Yvon Chabot de la Meunerie Trottier remet un trophée à Diane et Louison Garneau qui ont obtenu la meilleure moyenne de troupeau. L'entreprise de St-Ferdinand s'est également méritée le trophée SCA des Appalaches (meilleure vache 3 ans), et celui de la Meunerie Agri-Tech (meilleure 4 ans).

MEUNERIE **AGRI-TECH** INC.

364, BOUL. SAGUENAY  
VICTORIAVILLE, QUÉ.



**Ça c'est de la performance  
FERME MYBEL**

**En seulement 5 ans d'élevage, La Ferme Mybel a obtenu des résultats plus que respectables:**

**En voici la preuve:**

- MCR 1986: 190-190 8208 kg  
- MCR 1987: P.206-P.201 9003 kg

- Elevage de génisses:

580 kg à 25 mois: taures  
617 kg: adultes

- Classement

4 T.B., 8 B.P., 8 B., 5 N.C.

Dernièrement, un groupe de l'Estrie a pu constater la réussite de cette entreprise.

*La Meunerie Agri-Tech Inc. est fière de contribuer au succès de cette entreprise par les programmes PAI et Perfo-Lait et profite de l'occasion pour féliciter Berthe et Yvon Marcoux de La Ferme Mybel de Plessisville.*



**MACHINERIE  
MAILHOT inc.**

**FIATAGRI**

295, Route Ste-Sophie, Plessisville  
362-7301-7302

**PROGRAMME ENTRETIEN PREVENTIF  
TOUTES MARQUES DE TRACTEURS**

**Service Plus:**

- Transport gratuit (25 milles et moins) à l'usine de réparations  
- Graissage gratuit  
- Ajustement clutch, freins, courroies  
- 7 vérifications

**\$149.95**

**10%** sur les pièces vendues en atelier



# Les petites annonces

## DIVERS A VENDRE

Tracteur Belarus 1979 très bon état, 1800 heures avec trailer commandé. Boom hydraulique pour charger gros morceaux. Winch hydraulique plus boîte d'appoint \$11,000. Demander Yves à 514-462-3388. (12-01-P)

Arbres de Noël cultivés ainsi que couronnes faites de branches de sapins. Inf: 1310 Vallée, Plessisville. 362-7174. (15-12-P)

Eclats de cèdre attachés en ballot, pour allumer. 362-8788. (11-01-P)

Arbres de Noël et boureaux, branches de pin. Prix variant de \$7.00. Au 875 Des Colombes. 362-6940. (15-12-P)

Ensemble caméra-vidéo VHS-C marque JVC, bien équipé, peu utilisé. 362-6842. (15-12-P)

Poteaux pour électricité. 453-7739. (29-12-P)

Collection de timbres neufs et albums-souvenirs de 1970 à 1985. Ensemble de ski de fond avec bottines, peinture 7 (dames). Plinthes électriques. 2 roues GM de 13 pouces. Quelques antiquités. Bas prix. A liquider. 362-3654. (15-12-P)

**TRACTEURS DIESELS.** Universel 350 (1979), cabine Michon, loader quick-attach, 1200 heures. Spécial \$7,500.00. MF 255 (1975) 2300 heures. Ford 3000 (1976), 3300 heures. International 434 (1971) \$3,500.00. Case 430 (1967), 12 vitesses, loader \$3,300.00. MF 50 gaz loader. MF 2085 gaz \$1,400.00. Souffleuse McKee 820, 7 pieds 2 vis avec cylindres \$975.00. Niveleuse 6 pieds \$250.00. Chaines aneaux et ordinaires \$150.00. Mangeoire à foin 24 pds \$325.00. Trailer à machinerie 8 1/2 x 25 pds \$1,500.00. Soudeuse électrique \$225.00. Chrysler Newport 1979 \$500.00. Tél. après 18h à (819) 364-2320. (15-12-P)

Bois de chauffage. Animaux de toutes sortes: Chiens, chats. 362-6472. (15-12-P)

Manteau de fourrure long, très propre en rat musqué et aussi chapeau de même fourrure. Grandeur 12-13 ans. 362-7995. (22-12-P)

## ANIMAUX A VENDRE

Très beaux chiots âgés de trois mois, de race mélangée, mâles et femelles, vermifugés. 362-3319. (22-12-P)

## MOTONEIGES A VENDRE

Motoneige Ski Roule 1973, très propre, laye neuve. Prix: \$400. 362-3833. (15-12-P)

Motoneige Snow Jet Kometik, 35 forces, 1974. Appeler après 17h à 362-7614. (15-12-P)

## MEUBLES A VENDRE

Sècheuse Westinghouse, couleur jaune, en bonne condition. 362-8290. (15-12-P)

## MAISONS A VENDRE

Grande maison de style Canadien. Prix à discuter. 2440 Lacerte. 362-2334 ou 362-7226. (15-12-P)

Joli bungalow situé rue Guy, près de Forano et Parc Industriel. Construction de 9 ans. 3 chambres à coucher, grand terrain, remise, abri d'auto, entrée asphaltée. Coin tranquille. 362-3556. (22-12-P)

## AUTOS A VENDRE

Attention - A qui la chance? Plymouth Hatchback 1980, tête de moteur et ligne de muffler neuves. Mécanique et peinture en très bonne condition. Toile vénitienne arrière. Prix à discuter. 362-6250 (Alain) ou 453-2802 (Jean). (22-12-P)

Aubaine. Toyota Célita GT 81, 5 vitesses avec système de son Alpine si désiré ou non, très très propre, équipement complet et plus... Marjolaine 362-6985. (22-12-P)

Prélude 1984, \$9,000.00. AM-FM Cassettes Equalizer. Roues avec pneus d'hiver. Roues de mag avec pneus d'été. Peinture neuve du mois d'août. Cause de la vente: Auto fournie au travail. Inf: Jour 362-3853 Soir 362-7773 demander Gilles Tremblay. (05-01-P)

Camion Ford 1979 Explorer, très propre, excellente condition. 423-5767. (15-12-P)

## A SOUS-LOUER

A sous-louer, au 1780 Vallée, Plessisville. Grand 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, stationnement avec prise pour auto. Libre le 1er janvier 88. 362-6592. (22-12-P)

Grand 4 1/2 pièces, entièrement meublé, situé au 10 rue Frère Rheault, Princeville. Libre immédiatement. Aussi 2 1/2 pièces à louer, chauffé, éclairé, meublé, situé rue Frère Rheault, Princeville. 362-6403. (22-12-P)

Au 1780 Vallée, Plessisville. Grand 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse, stationnement avec prise auto. Libre le 1er janvier '88. 362-6592. (12-01-P)

Logement 4 1/2 pièces, chauffé, \$225/mois, frais peint, situé rue Napoléon (Plessisville), près du centre-ville et CLSC. Stationnement privé avec prise de courant pour l'auto. Libre immédiatement. 362-2938 sur l'heure dimidié ou en soirée. (15-12-P)

Grand logement 4 1/2 pièces, situé au 1276, St-Louis à Plessisville. Endroit paisible. Bâtiment récent. Porte patio, remise privée, stationnement privé et prise de courant pour l'auto. Service de vidanges et déneigement gratuits jusqu'en juillet 88. Prix réduit. Libre immédiatement. C'est à voir. S'adresser à 362-3997 aux heures de repas et le soir ou encore à 362-8259 le jour et laisser le message. (15-12-P)

## MAISONS A LOUER

Maison 6 1/2 pièces, située rang 3, Lyster. 389-2157. (15-12-P)

## LOGEMENTS A LOUER

2 MOIS GRATUITS. \$285/mois. 4 1/2 pièces, conciergerie, moderne, à l'état de neuf, entrée laveuse sècheuse, et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, interco., stationnement. Aussi 5 1/2 pièces, \$340. 362-6405. (13-10-JNO)

**PRIX COMPETITIFS.** 3 1/2 et 4 1/2 à louer, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, meublés ou non. Idéal pour personne âgée. Libres immédiatement. Situés face à l'Eglise St-Calixte. S'adresser entre 17h et 19h à 362-2065 et le jour à 362-8488. (29-12-P)

A Laurierville, 4 1/2 pièces, chauffé, entrée laveuse sècheuse, espace de rangement. Très bien situé, stationnement, grand terrain. (418) 876-2423. (15-12-P)

ST-PIERRE BAPTISTE. Logement au HLM, 3 1/2 et 4 1/2 pièces avec possibilité de pension pour personnes de 55 ans et plus. Inf: 453-2368 ou 453-2381. (15-12-P)

1 logement 6 1/2 pièces, situé rue Marcoux, chauffé, tapis et prélatris fournis, entièrement rénové, fenêtres panoramiques, entrée laveuse sècheuse, parterre et stationnement entretenu. Prise extérieure pour auto. Libre immédiatement. 362-7714 ou 362-6982. (03-11-JNO)

3 1/2 pièces, meublé, semi-chauffé. Libre immédiatement. S'adresser 362-3471 ou 362-3727. (10-11-JNO)

A la campagne dans le 11e rang. Très grand logement 3 1/2 pièces. Tapis, électricité, chauffage compris. Si désiré semi-meublé. Libre immédiatement. 362-2585. (15-12-P)

Très beau logement, 3 1/2 pièces, chauffé, vue sur la rivière, situé au 1437 St-Edouard, Plessisville. Libre immédiatement. 362-7109. (13-11-JNO)

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. 1881 Des Erables. 362-7570. (08-12-JNO)

4 1/2 pièces à Princeville. Entrée laveuse sècheuse, couvre-parquets inclus, frais peint, stationnement avec prise auto, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, non meublé. Libre immédiatement. 362-3703 ou 362-3404. (15-12-P)

4 1/2 pièces, aspirateur central, stationnement, entrée laveuse sècheuse, service de conciergerie, intercom. 2 mosi gratuits (Contrat 2 ans). 2e année au prix régulier. 357-7819 ou 362-6271. (26-01-P)

5 1/2 pièces, dans un 2e étage, non meublé, non chauffé. Entrée laveuse sècheuse. Chauffage électrique et au bois. Stationnement. Au 1652 Des Erables. 362-3396. (29-12-P)

4 1/2 pièces, 2e étage, refait à neuf au complet. Libre immédiatement. 1724 St-Louis, au bout de la rue Vaillancourt. 362-2564. (22-12-P)

Grand 3 1/2 pièces, 2e étage, très propre, entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique. Au 1936 St-Laurent. Prix \$205/mois. Mois de décembre gratuit. 385-4456 ou 362-6940. (15-12-P)

4 1/2 pièces, rénové, entrée laveuse sècheuse, stationnement, endroit de rangement. Libre immédiatement. 362-8360. (15-12-P)

5 1/2 pièces ainsi qu'une petite maison seule 20x20. Libres immédiatement tous les 2. A Lyster. 389-5751 au bureau et demander Walter ou 389-5571 à la résidence. (12-01-P)

## APPART. A LOUER

Spacieux 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie. Murs insonorisés, service laveuse-sècheuse. Aussi 4 1/2 pièces chauffé, 1er plancher. Libre immédiatement. Aussi Duplex 4 1/2 pièces, peinturé à neuf, avec cour situé centre-ville. 362-7230. (15-12-P)

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. 362-7245 le jour ou 362-3163 le soir. (08-12-JNO)

3 1/2 pièces, chauffé ou non, semi-meublé, meublé ou non meublé. Repeint à neuf. Stationnement déneigé. Libre immédiatement. Au centre-ville. 362-3656 le soir ou 362-7901 le jour. (29-12-P)

1 1/2 pièces, meublé, chauffé, électricité incluse, murs insonorisés, cuisine et toilette personnelles, entrée de T.V. et téléphone, stationnement, thermostat individuel. Plus avantageux qu'une chambre. Aussi 4 1/2 pièces, 1er plancher. Service de laveuse-sècheuse. Libre immédiatement. 362-7230. (15-12-P)

2 1/2 pièces, meublé, bien situé, endroit tranquille, pour personne responsable. Aussi 2 1/2 pièces à sous-louer avec 1 mois gratuit. 362-8723. (22-12-P)

2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. Eau chaude fournie. Avec stationnement. Libre 1er janvier 1988. \$180/mois. Situé au 1840 St-Edouard, Plessisville. 364-5133. (22-12-P)

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er janvier. S'adresser à Léo Morissette, 1805 St-Edouard, 362-2084. (29-12-P)

## CHAMBRES A LOUER

Chambre meublée, chauffée, éclairée, vidanges, poêle et réfrigérateur, entrée laveuse-sècheuse. Au centre-ville. 362-3360. (01-12-JNO)

Chambre meublée, chauffée, éclairée, avec réfrigérateur, cuisine communautaire. Située au centre-ville. S'adresser au 1737 St-Louis. 362-3610. (15-12-P)

Chambre avec entrée privée, réfrigérateur, stationnement, cuisine et salle de bain adjacentes. 362-3166. (22-09-JNO)

Chambre avec cuisine meublée, chauffée, éclairée, laveuse, stationnement. Située Rue Des Erables, Plessisville. 385-4307. (15-12-P)

Chambre meublée avec poêle, réfrigérateur, téléphone, T.V. avec câble et chambre de bain à proximité. Laveuse, sècheuse. Non fumeur. Entrée spéciale. 362-7761. (15-12-P)

## DIVERS

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue. R.P. (15-12-P)

Magasin du Nord Inc., 15 Donex, Pointe-Claire, Qc, H9R 4Z2 = Spécial: Matériel de trappeur, exemple: 220 Conibear \$9.00 transport. Ecrire pour catalogue. Achetons fourrures brutes. (15-12-P)

Garderais à Plessisville, enfants à la maison avec jeux amusants et éducatifs à l'intérieur et à l'extérieur. Expérience en arts plastiques. A deux pas des Galeries de l'Erable. Informations: Rue Théodore, Plessisville, 362-8739. (22-12-P)

**FINI LES CHAUDRONS SANS POIGNEES.** Polissage de chaudrons, réparations de poignées et Le Creuset. **VENTE ET SERVICE** de batterie de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, poterie, verrerie, literie, etc. Trousseau de la jeune fille. Boutique Bonne Cuisine, 207 boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville. 758-1266. (22-09-JNO)

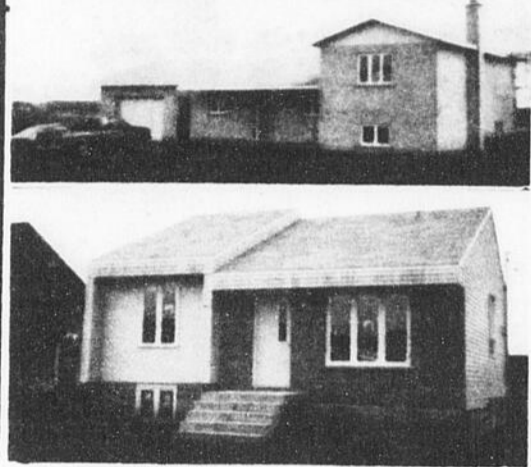
**Emballage de cadeaux**  
 par Cécile et Robert Baril  
**aux Galeries de l'Erable**  
 En collaboration avec le  
**Club Joie de Vivre de Plessisville**  
**Jusqu'à Noël**  
 (Aussi vente de papier à la verge)

**A vendre ou à louer**  
  
**Garage (3000 pi.ca.)**  
 Fonctionnel pour plusieurs usages ainsi que Terrain (31,000 pi.ca.)  
 Cause: Relocalisation (Exigences des cie) Aussi  
 Possibilité de maison adjacente, voisin au commerce  
**Garage Alfred Charest Inc.**  
 Laurierville, 819-365-4424-4425  
 Le soir 365-4517

**La Feuille d'Erable**  
**362-7049, Plessisville**  
**TARIF ET CONDITIONS DES ANNONCES CLASSEES**  
 MINIMUM 2.75\$ PAR INSERTION de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire CINQ SOUS. Toute annonce classée DOIT ETRE PAYEE AVANT PUBLICATION. Les annonces classées devront être CANCELEES POUR LE JEUDI MIDI AU PLUS TARD. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au JEUDI MIDI pour parution le MARDI suivant.

**Suggestions de cadeaux de Noël**  
 Pour vous et vos proches  
**GANTS, BOURSES, VALISES, PANTOUFLES, SOULIERS ET BOTTES**  
**AU BOTTILLON PLESSIS**  
 1597 AV. ST-LOUIS, PLESSISVILLE, 362-2029

**BUNGALOWS NEUFS**



Re/Max Bois Francs Inc **362-6362**

**VOL. RECOMPENSE DE \$1,500.** à la personne qui aidera à faire arrêter les voleurs. Le vol a eu lieu dans la nuit du 20 au 21 octobre '87 à l'érablière de M. André Lamothe (St-Sophie, St-Pierre Baptiste). Débroussailleuse 1986, série 6050404 modèle 165R Huskverna. Balayeuse commerciale et 1 tire-fort pour raidir les tubes centraux dans l'érablière. Sûreté du Québec, Thetford Mines, 418-338-3151 M. Yves Morin. Jour: 819-373-1772 ou soir 819-535-2616 André Lamothe.

**MAISON A VENDRE**  
 2 étages, sous-sol fini, terrain 75x144 paysagé avec haies de cèdre, piscine creusée. Au 1920 Du Collège. Acheteur sérieux seulement  
**362-8569 ou 362-6337**

**Grand 4 1/2 pièces à louer**  
 Avec salle à manger et 2 chambres à coucher. Planchers de bois franc neufs. Frais peinturé. Stationnement déneigé.  
**362-3656 le soir ou 362-7901 le jour**

L'information du public assurée par  
**LES HEBDOS RÉGIONAUX**  
 ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

**MAISON A VENDRE**  
 A Plessisville, rue St-Edouard. Grande maison, 7 1/2 pièces à 2 étages avec grand terrain, située au centre-ville (zone commerciale). **758-8306 après 18h30**

**\$800. à \$1,100. PAR SEMAINE**  
 R.S.I. recherche distributeurs à temps plein ou partiel, aucune expérience nécessaire. Entraînement complet. Pour inf.: (514)341-7233, extérior 1-800-361-9625.

**A VENDRE**  
**Immeuble à revenus**  
 3 logements 4 1/2 pièces. Tous loués avec bail. Local commercial, une partie louée. Électricité, vidanges, déneigement payés par les locataires. Situé au 1272 St-Louis, Plessisville. Construction 1981. Très propre.  
**362-2494 après 18h PAS D'AGENT**

**A VENDRE**  
 Tous les produits d'érable. Aussi sapins de Noël et une table à langer pour bébé. Nous faisons la livraison.  
**362-3427**

**REMERCIEMENTS**



Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.  
**R.T.**

**Logements neufs à louer**  
 3 1/2 pièces  
 Rue St-Joseph, Plessisville  
**Disponibles 1er janvier '88**  
 Aussi 4 1/2 et 2 1/2 pièces  
 Rue St-Nazaire  
**Libres immédiatement**  
**Inf: 362-3716**  
**A. Michaud**

**RE/MAX bois-francs inc.**  
 courtier immobilier indépendant  
 1457 St-Edouard, Plessisville

**A votre service**  
 Pour toutes vos transactions immobilières: Maisons, commerces, terres à bois, érablières, fermes laitières  
 Pour informations telles l'évaluation de votre propriété (valeur marchande)  
**Bur: 819-362-6362**  
**Rés: 819-362-3812**  
**FLORENT GRENIER, Agent immobilier**



**A VENDRE**  
 Chaises en bois empilables \$5.00 et \$8.00 ch. Poêles à bois beige en fonte émaillée et vert en fonte émaillée. Chaises droites en bois antiques \$10.00 ch. Réfrigérateur \$150.00. Très bonne condition.  
**819-362-6828**

**LOCAL COMMERCIAL A LOUER**  
 Chauffé, éclairé. 950 pds carrés. A louer au complet ou en partie. Situé au 1459 St-Louis, Plessisville.  
**362-3656 le soir ou 362-7901 le jour**

**Logements neufs à louer**  
**5 1/2 et 3 1/2 pièces**  
 Dispobible le 1er janvier 88  
 Situés coin Vallée et St-Jean  
 Informations:  
**362-6362**  
**362-2998**

**Logements neufs à louer**  
**4 1/2 pièces, conciergerie, intercom, aspirateur central, stationnement.**  
**Place Deguise Plessisville**  
**Gaétan Carrier**  
**362-2033**

**Logements neufs à louer**  
**4 1/2 pièces et 3 1/2 pièces**  
**RUE DUPONT, PLESSISVILLE**  
**Disponibles 1er janvier 1988**



**PLACE DUPONT** G. CARRIER 362-2033  
**PROJET 72 UNITES**  
**Inf: 362-2033 G. Carrier**

**SPECIAL VELETTE 12 CADEAUX TOUTOUS.**

Au Bottillon Plessis, votre magasin préféré, respire déjà le Temps des Fêtes et pour la circonstance vous offre de belles suggestions de cadeaux: pantoufles, gants, bourses, bérets, foulards, porte-monnaie, valises.

**AU BOTTILLON PLESSIS**  
 1597 AV. ST-LOUIS, PLESSISVILLE, 362-2029

**Suggestions de cadeaux de Noël**  
 Pour vous et vos proches  
**GANTS, BOURSES, VALISES, PANTOUFLES, SOULIERS ET BOTTES**

**Solde de Noël chez Confection Dubois Inc.**

# Où croyez-vous que le Père Noël achète ses vêtements



Nous avons essayé de garder cet événement secret, mais quelqu'un a vendu la mèche.

C'est vrai - chez CONFECTION DUBOIS, nous avons un très grand choix pour hommes, femmes et enfants.

C'est maintenant un secret de Polichinelle, G DUBEAU offre un solde spécial pour Noël et vous fait profiter des prix accordés jusqu'ici au Père Noël seulement.

Soyez donc un bon Père Noël et offrez, cette année, à l'élue de votre coeur, des vêtements CONFECTION DUBOIS INC.

Mais hâtez-vous. A ces prix ridicules, même Séraphin Poudrier fait la queue.

**MANTEAUX  
DE CUIR  
30%**

**JUPES  
ET BLOUSES  
POUR DAMES**

**20%**

**MANTEAUX  
LONGS  
POUR DAMES**

**30%**

**CORDUROY  
ENFANT  
PLUSIEURS COULEURS**

**2/\$45.**

**JEANS  
Hommes et Femmes**

**\$24.95  
ou 2/\$45.**

**JACKETS JEANS  
ACIDE**

**30%**

- Cheques personnels acceptés
- Plan mise de côté

VISA

MasterCard

**confection  
DUBOIS**

MODE pour Elle et Lui

1570 St-Louis,  
Plessisville



Les Galeries  
de l'Erable,  
Plessisville